

GOSSNER EVANGELICAL - LUTHERAN CHURCH
IN CHOTANAGPUR AND ASSAM

GELC ARCHIVE

Call Number: GELC-A_002_0002

Classification:

Original File No:

Title

GEL CHURCH PURULIA WEST BENGAL

Volume: vol 1

Running from year: 1866 till year: 2006

Content:

DEATH REGISTER
from 28 Feb 1866 to July 2006

G.E.L. CHURCH, PURULIA
WEST BENGAL

DEATH REGISTER

VOL.-1

FROM 28th. Feb. 1866
TO JULY 2006



DEATH

81

Name	Age	Sex	Remarks
John Doe John Doe John Doe	25 20 15 10 5	M M M M M	Free Free Free Free Free



N ^o	Episteln Namen	Zunamen	Körus	Hofort	Forsyort
1	Kripa	Mishongrohen	Moufa	Purulia	Chorea
2	Huna	Omrite	Mutter des Kridaram	Koreng	Bagmundik
3	Nirmol	Mishongrohen	Maid	Purulia	Chorea
4	Huna	Aha	Frau des Nchemiyah	Dorpa	Skoldu
5	Elijazor	Dinrup	Familienort	Purulia	Chorea
6	Nathanael	Rechona	"	Kenduari	Lilli

Wort

Verwendung

Verwendung

Das Heilung
Datum Monat

Ursache des
Falles.

Art des Ausschlags

Purulia
Koreng
Purulia
Dorpa
Purulia
Kenduari

Chorea
Pragmundik
Chorea
Khalda
Chorea
Silli

Purulia
Purda
Purulia
Jargo
Purulia
Jargo

28. Februar
10. Mai
27. Juli
25. August
13. November
14. December

Körnung. Ausschlag
Blut. Ausschlag
Körnung. Ausschlag
Fieber
Kotze. Rufe
Hautkrankheit

Kolyandik
Purda
Kolyandik
Jargo
Kolyandik
Jargo

N ^o	Spitzl. Namen	Zinnamen	Haut	Hofpost	Farbname
9	1 Honuk	Ochol	Frau.	Holyanain	Chorea
10	2 Sarah	Sworge	Wutter des Samuel	Kaidik	Pattom
11	3 Kristopremi	Mishongrohon	Moupa	Purulia	Chorea
12	4 Eliazor	"	"	"	"
13	5 Jakub	Polas	Wu des Petros	Futa	Pattom
14	6 Shushila	Mishongrohon	Moupa	Purulia	Chorea
15	7 Loy	"	"	"	"
16	8 Huna	Hittkar	Frau des Morkus	Purda	Bagmundik
17	9 Daniel	Mishongrohon	Moupa	Purulia	Chorea
18	10 Paulus	"	"	"	"
19	11 Suleman	"	"	"	"
20	12 Bornabas	"	"	"	"
21	13 Mogdolini	Gombhir	Wutter des Piskwaingh	Ille	Heila
22	14 Andriyo	Mishongrohon	Moupa	Purulia	Chorea

8

68

Hauptort	Zweignam	Zweignam	Kauf		Ursache des Todes	Ort des Beisetzens
			Datum	Monat		
Kolyandik Koidik Purulia	Chorea	Purulia	27.	April	Wasserspeiser	Kolyandik
	Pattom	Koidik	"	"	"	Koidik
	Chorea	Purulia	28.	Mai	Kopf Kufe	Kolyandik
Tuta Purulia	Pattom	"	15.	Juni	Wasserspeiser	"
	Chorea	Koidik Purulia	2.	Juli	Schlamm	"
Purda Purulia	"	"	7.	Sept.	Wasserspeiser	"
	Bagmundik	Purda	10.	"	Fieber u. Dysenterie	"
	Chorea	Purulia	18.	"	Kopf Kufe	Purda
	"	"	6.	Novbr.	Füllst	Kolyandik
	"	"	9.	Dezbr.	Kopf Kufe	"
Ilu Purulia	"	"	13.	"	Fieber	"
	Hesla	Jargo	25.	"	"	"
	Chorea	Purulia	26.	"	Sarkoe	"
			30.	"	Fieber	"

N ^o	Sjættelise Navn	Jænavn	Vant	Højvort	Færgemønt
23	Thadday	Mishongrokon	Moiisa	Purulia	Gloria
24	Dhormalapi	Phanas	Søn af Mosipikon	Chanday	Hesla
25	Kristina	Mida	Løfter af Mononik	Jargo	Gloria
26	Kristodoni	Mishongrokon	Moiisa	Purulia	Hesla
27	Suleman	Rochona	Søn af Mithra Elia	Kolyandik	Hesla
28	Simon	Roynu	Søn.	Ilu	Gloria
29	Kuna	Mishongrokon	Moiisa	Purulia	Gloria

Wohlfahrt	Pangyanung	Krausinschrift	Kraut		Ort des Eintrages
			Datum	Monat	
Purulia	Chorea	Purulia	12.	Maerz	Fabrik in Kapa
Chanday	Hesla	Jargo	15.	Juni	Erupftrouckst
Jargo		"	20.	Juli	Moskwa in Sabon
Purulia	Chorea	Purulia	8.	Septbr.	Fabrik
Kolyandik		"	17.		Luzif. Leiden
Ma	Hesla	Jargo	6.	Novbr.	Altst. Spinnwebe
Purulia	Chorea	Purulia	20.	Debr.	Seuffstau

N ^o		Erißliß Namn	Zinnamun	Pinnu	Högant	Förögant
30	1	Kristogochon	Robuarpalen	Höf dnt Kristodas	Mogha	Khalda
31	2	Sopkuya	Choba	Froni dnt Kristodoy	Illu	Kosla
32	3	Kristopal	Sobon	Fmbu	Mypa	Silli
33	4	Apiya	Choba	Loyftur dnt Kristodoy	Illu	Kosla

Wohnort	Königreich	Provinz	Königreich = Datum Monat		Vorfahre des Toten	Ort des Begräbnisses
Maga	Malda	Jango	10.	August	Kotja Kufu	Jango
Ilu	Hesla	"	18.	"	Jutka	"
Mijra	Silli	Mijra	14.	Septbr.	Eolaron	Mlagfite - Kamper
Ilu	Hesla	Jango	24.	"	Bjrovisa	Jango

N ^o	Sprüchliche Namen	Zuammen	Namen	Wohlfust	Forsygang	
34	1	Subochoni	Omrito	Kofter des Daud	Noreng	Wagnundik
35	2	Felisita	Sagj	Kofter des Schwordotte	Burda	
36	3	Eliyajor	Fun	Imba	Kolyandeh	Chorca
37	4	Kristoprem	Solyomon	Desa des Karun	Jurulia	
38	5	Prokhoron	Lompo	Kofter des	Allu	Kesla
39	6	Bortimoy	Mishongrokon	Mloifa	Jurulia	Chorca
40	7	Hobakkuk				

Melodius

lotta

	Familiennamen	Familiennamen	Klasse Datum Monat	Ursache des Todes	Ort des Hinrichtung
Koreng Burda	Pragmundik	Burda	16. April	Fieber	Burda
Kolyandik	Chorea	Purulia	19.	Spross	Kolyandik
Purulia	Chorea	Purulia		Fieber	
Mu Purulia	Hesla Chorea	Largo Purulia		"	Largo Kolyandik
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"
"	"	"		"	"

N ^o	Episthafa Namun	Juunamun	Namun	Mofuost	Jorvunamun
41	1 Kristoprya	Dan	Voistur des Jonas	Purda	Baumundik
42	2 Bornabas	Behol	Desu des Kristodog	Kolyandik	Chorea
43	3 Jonat	Dan	Fmln.	Purda	Baumundik
44	4 Mosihprokashi	Sotgomon	Mutter des Harun	Hetjargo	Thalda
45	5 Thakura	Marn dih	Desu des Debi	Nunya	Kasai par
46	6 Senehas	Kitkar	Desu des Morkus	Purda	Baumundik
47	7 Mogdolini	Sobon	brun des Kristokoron	Mijra	Sille
48	8 Theophelo	Mishongrohon	Mouipaukurba	Puruka	Chorea

18

73

49	1 Kristodin	Lompo	Familianwatar	Allu	Thalda
50	2 Daud	Thal		Largo	
51	3 Biniregor		Desu Saffalbau		
52	4 Ishwordan Anondokumar	Flotka	Desu des Harun	Purda	Baumundik
53	5 Huna Kristodhoni Mogdol.	Mishongrohon	Voistur des Lahote	Purulia	Chorea
54	6 Thustolrup	Thal	Familianwatar	Baumundik	Thalda
55	7 Krishana	Nondiroynne	brun des John	Largo	Thalda
56	8 Tunyoprokash	Sagor	Desu des Thormoprokash	Purulia	Chorea

18

74

57	1 Elisabak	Suborno	Voistur des Kristopal	Mijra	Sille
58	2 Sophaiya	Agomon	Familianwatar	Kolyandik	Chorea
59	3 Moshidhon	Phanus	Familianwatar	Chandai	Thalda

18

75

60	1 Elijasor	Mishongrohon	Desu des Kaleb Mishongrohon	Kolyandik	Chorea
61	2 Elijar tholmoy	Sorobor Thal	Familianwatar Desu des Moshokoron	Largo Dorpa	Thalda

Hojuort	Forrynamf	Forryningf	Nr. Nr.	Ursaka des	Ort des Anstiftes	
			Datum	Monat	Zeit.	
Burda	Baumundik	Burda	23.	Januar	Meliffiabax	Holyandik
Holyandik	Chorea	Purulia	14.	Februar	Kotta Kufu	
Burda	Baumundik	Burda	16.	"	Siabar	Burda
Ketjargo	Wesla	Jargo	30.	Juni	Altkopfmaisa	Jargo
Nunya	Kasaijar	Nunya	6.	August	Kotta Kufu	Nunya
Burda	Baumundik	Burda	12.	Septbr.	Siabar	Burda
Mijra	Silli	Mijra	28.	"	Lautkrautzeit	Mijra
Purulia	Chorea	Purulia	15.	Deabr.	Siabar	Holyandik

1 8	7 3.					
Illu	Wesla	Jargo	23.	Maern	Altkopfmaisa	Jargo
Jargo	"	"	6.	Mai	Kiezpruney	"
Burda	Baumundik	Burda	"	"	Siabar	"
Purulia	Chorea	Purulia	12.	Mai	Kotta Kufu	Holyandik
Baumundik	Thalda	Jargo	30.	Juli	Wrauzfa	Holyandik
Jargo	Wesla	"	21.	Septbr.	Siabar	Jargo
Purulia	Chorea	Purulia	8.	Octbr.	Ultralaichkrautzeit	"
			5.	Deabr.	Siabar	Purulia

1 8	7 4.					
Mijra	Silli	Mijra	23.	April	Siabar	Mijra
Holyandik	Chorea	Purulia	1.	Juni	Jolarra	Jargo
Chandai	Thalda	Jargo	1.	Juni	"	"

1 8	7 5.					
Holyandik	Chorea	Purulia	11.	Februar	Wrauzfa	Holyandik
Jargo	Thalda	Jargo	8.	Mai	Wrauzfa	Jargo
Jorpa			24.	Maern	Wrauzfa	

No	Spisliya Naman	Zinaman	Kam	Weswat	Pangnamag
64	5 Salome	Polas	Franz des Petrus	Juta	Pastor
65	6 Thormoprokash	Puspo	Wojta des Thormodher		
66	7 Piter	Suborno	Lajwan, Pansin	Mijra	Lilla
67	8	"	Wija Ingalona		
68	9		Franz des	Fojodih	Tamar
69	10 Pinuyel	Kodom	Wojta des Kristoprotoy	Fargo	Keela
70	11 Kesho			Fojodih	Tamar
71	12	Gotjomon	Wojtan des Fehon	Fargo	Keela
1 8					7 6
72	1 Likhoriyo	Kas	Wojtan des Kristodher	Kolyandih	Chored
73	2 Simon	Mipi	Familiaus atar	Flu	Keela
74	3	Melgo	Wojtan des Faud	Koreng	Baqmundih
75	4 Mosihprokash	Peko	Familiaus atar	Dibititor	Keela
76	5 Sarah	Dormon	Mittor des Thormodham	Fargo	Chorea
77	6 Eliyajar	Hinduyar	Familiaus atar	Kolyandih	
78	7 Honna	Mishongrohon	Wojtan des Pakeba	Mishonsthan	Kaisipar
79	8 Thormodas-	Beira	Wojtan des Pakeba	Kunya	Chorea
80	9 Kripa	Mishongrohon	Wojtan des Pakeba	Purulia	
81	10 Lidya	Aena	Franz des Boas	Manguryah	Pastor
82	11 Kristadin	Konok	Familiaus atar	Koldih	Lilla
83	12 Kristopremi	Qulati	Wojtan des Kristokolan	Mijra	Keela
84	13 Tharmika	Sorobor	Franz des Eliyasar	Fargo	Chorea
85	14 Hona Wortha Kristodini	Fana	Wojtan des Simon	Kolyandih	
86	15 Shantishil Kr. Monik	Kumar	Wojtan des Kristodher	Purulia	Keela
87	16 Bishwash	Fehon	Familiaus atar	Flu	Chubia Jagpan
88	17 Madhuri	Aena	Franz des Suleman	Ranchi	
1 8					

Wesuvius

Pangramat	Pangramat	Tha...	Tha...	Tha...
		Datum	Monat	Tha...

Tuta

Pattom

Koidik

17.

Juli

Yobora

Koidik

Mijra

Silla

Mijra

20.

28

Syfaunim
Tjproifa

Mijra

Fojodik
Fargo

Tamar
Kocla

Koidik
Fargo

12.

August

Koidik

Fojodik
Fargo

Tamar
Kocla

Koidik
Fargo

6.

Septbr.

Silbar

Fargo

13.

August

Koidik

9.

November

Fargo

1 8

7 6

Kolyandih

Chorea

Purulia

26.

Januar

Syfaunim

Kolyandih

Kocla

Kocla

Fargo

24.

Febr.

Silbar

Kocla

Kocla

Sagmundih
Kocla

Burda
Fargo

20.

17.

Maerx

Altoisjproifa

Fargo

Kolyandih

Chorea

Purulia

19.

April

Magaukrau...
Faber & Siffall

Kolyandih

Mistonsthan
Kunya

Kaiaipar
Chorea

Kunya
Purulia

9.

Mai

Silbar & Siffall

Kunya

Purulia

Chorea

Purulia

3.

June

Syfaunim

Kolyandih

Manguryah
Koidik

Pattom
Silla

Koidik
Mijra

7.

July

Hydrophobes

Koidik

Mijra

Kocla

Fargo

12.

July

Silbar

Mijra

Fargo

Chorea

Kolyandih

17.

July

Silbar

Fargo

Kolyandih

Chorea

Kolyandih

23.

August

Silbar

Kolyandih

Purulia

Kocla

Fargo

2.

August

Silbar

Kolyandih

Mu

Chorea

Fargo

3.

Septbr.

Silbar & Siffall

Fargo

Ranchi

Chorea

Fargo

7.

Septbr.

Silbar & Siffall

Ranchi

Purulia sub 6. Januar

H. Haesch.

1877.

No	Schriftliche Namen	Zünamen	Hand	Wohnort	
89	1	Suziyodharani Moryom	Mishongrohon	Foster Joh Kaleb Mishongrohon	Kudibandak
90	2	Obed	"	Familien watar	Burda
91	3	Samuel	-	Unwofnivalpt	Koidih
92	4	Hzechiel	Mishongrohon	Familien watar	Purulia
93	5	Uoshijoy	Polas	Mitt watar	Tuta
94	6	Kristoshora Kristoshor	Mishongrohon	Foster Joh Salmoni	Manguriya
95					
96	7	Rahil	Polas	Foster Joh Peter Polas	Tuta
97	8	Naemi	-	Mitt watar	Jango
98	9	Kristodas	Kamaot	Foster Joh Shermotas	Manguriya
99	10	Moryom	Dormon	Mitt watar	Jango

1 8 7 8

100	1	Kristanondo	Rockona	Foster Joh Daniel Rockona	Joypore
101	2	Kristodoy	Dinras	Foster Joh Mitta Dinras	Purulia
102	3	Paulina	Togojoy	Foster Joh Kristokolya	Wadla
103	4	Suzana	Korin	Foster Joh Prokudas	Kolyandih
104	5	Samuel	Viatijal	Foster Joh Kristokolya	Katjargo
105	6	Kristohit	Loke	Familien watar	Jango
106	7	Kristobihasi	Saj	Foster Joh Kristoshora	Burda
107	8	Premohoni Rahil	Mishongrohon	Foster Joh Mittongrohon	Kolyandih
108	9	Nahun	Tal	Foster Joh Kesholx Tal	Bamondih
109	10	Kristoprijombodh	Mishongrohon	Foster Joh Gideon M.	Kolyandih
110	11	Eleser		Familien watar	Gungadik
111	12	Kristodix	Nemroreisp.	Familien watar	Kolyandih

1 8 7 9

112	1	Salome		Mitt watar	Bamondih
113	2	Kristodax	Mishongrohon	Maisp	Purulia

Thalda Chorea

Parganas	Prasijusfast	Harbu	Profasidib	Direksof
		Naturu Monal	Forab	
	Purulia	8	Februari	Joyjor
Bagmundih	Burda	8	"	Burda
Patkum	Voidih	17	"	Voidih
Chorea	Purulia	20	Mai	Purulia
Patkum	Voidih	20	"	Voidih
Chorea	Purulia	9	Juli	Purulia
Patkum	Voidih	23	August	Voidih
Thalda	Targo	14	Novemb	Targo
Chorea	Purulia	1	Decemb	Purulia
Thalda	Targo		"	Targo

Joyjore	Purulia	28	März	Siabar in/ps	
Chorea	"	6	"	"	
Bagmundih	Burda	29	April	Dyocoty	Burda
Chorea	Purulia	8	Mai	"	Purulia
Neola	Targo		Mai	Cholera	Targo
Thalda	"	12	"	Wesim/ps	"
Bagmundih	Burda	2	Juni	nist b/ps	Burda
Chorea	Volyandih	12	Juli	Dyocoty	Purulia
-	Bomondih	16	"	Siabar	Targo
Chorea	Volyandih	21	Juli	"	Purulia
Patkum	Voidih	2	August	Siabar in/ps	-
Chorea	Volyandih	16	Decemb	do	-

Thalda	Bomondih	15	März	"	Targo
Chorea	Volyandih	20	do	"	Purulia

N ^o	Språk Namn	Zimmerman	Namn	Mofuord	
114	3 Kristemoni	Archoa	Archoa	Uprojargo	
115	4 Hanna	Thiber	Thiber	Purulia	
116	5 Scharishel	Bov	Bov	Tula	
117	6 Nehemia	Asna	Mittusar	Viadit	
118	7 Kristodasi	Ramaot	Ramaot	Manguria	
119	8 Johan	Sosha	Sosha	do	
120	9 Jonas	Punorio	Punorio	Purulia	
121	10 Elias	Mida	Mida	Jargo	
122	11 Shoromoda	Puspo	Puspo	do	
123	12 Charlaadine	Misharigochan	Misharigochan	Purulia	
124	13 Abed	Jogajog	Jogajog	Ukado	
125	14 Kristofrio	Rochna	Rochna	Volyandit	
126	15 Premaday	Tun	Tun	Purulia	
127	16 Virestarcum	Omvitt	Omvitt	Kovenge	
128	17	-	-	Volyandit	
129	1 Unike	Sorobor	Sorobor	Jargo	
130	2 Probhudayal	Agouan	Agouan	Volyandit	
131	3 Simon	Sandil	Sandil	Murki	
132	4 Johannes	Lampis	Lampis	Tla	
133	1 Hanna	Asray	Asray		
134	2 Kristofit	Saj	Saj	Burda	
135	3 Salomei	Bot	Bot	Tula	
136	4 Shoromodasi	Sagor	Sagor	Purulia	
137	5 Mossihprokha	Baisak	Baisak	Pitpur	
138	6 Benjamin	Choba	Choba	flu-jargo	

Jorganaf
 Chalda
 Thora
 Taltum
 do
 Thora
 Chorea
 Chorea
 Thalda
 do
 Chorea
 Kogmundia
 Chorea
 Chorea
 Kogmundia
 Chorea

8 0
 Hoola

Hesk

81
 Baghbunda
 Baghbunda
 Batgen
 Chorea
 Pitken
 Thalda

Organaf	Præfiffaf	Marba	Marfa del	Biessoff
Thalda	Targo		Febbraire	Targo
Thora	Kolyandih	31	Marz	Parulia
Palkum	Koidih	24	do	
do	do	19	April	Voicli
Thorea	Kolyandih	28	Mai	Parulia
Chorea	do	11	Juni	do
Chorea	do	13	Juni	do
Thalda	Targo	14	Juni	Targo
do	do	14	Juni	do
Chorea	Kolyandih	30	Juni	Parulia
Koogmundih	Burda	27	Juli	Burda
Chorea	Kolyandih	9	August	Parulia
Chorea	do	27	August	
Koogmundih	Burda	1	September	Burda
Chorea	Kolyandih	24	September	Parulia
<hr/>				
8				
Heola	Targo	29	Januar	Targo
	Pumli	4	July 17. 211. alt. Fieber	Pumli
	Burda	15	July 60.7 alt. Fieber	
Heol	Targo	28	August	Targo
	Targo			
<hr/>				
11				
Baghbundi	Burda	11	April	Burda
Baghbundi	Burda	3	April	Burda
Batgari	Kuidi	31	April	Kuidi
Chorea	Kolyandih	20	April	Parulia
Palkum	Kuidi	21	Juni	Kuidi
Thalda	Targo	5	August	Targo

Summa 12. October 1879.

No	Spouse Name	Residence Name	Place of Birth	Profession	Spouse	Spouse
139	Jurpradati	Rainu	Jember		Jurpradati	Jember
140	Sigrid	Pekha	Jember		Sigrid	Jember
141	Wendy	Sagor	Jember		Wendy	Jember
142	Mary	Peko	Jember		Mary	Jember
143	Maryam	Saj	Jember		Maryam	Jember
144	Lina	Kotika	Jember		Lina	Jember
145	Sorola	Sagor	Jember		Sorola	Jember
146			Jember			Jember
147	Moryon	Mishongrohon	Jember		Moryon	Jember
148	Maria	Singh	Jember		Maria	Jember
149	Elisabeth	Kochua	Jember		Elisabeth	Jember
150	Kristofor	Achol	Jember		Kristofor	Jember
151	Salome	Saj	Jember		Salome	Jember
152	Jovoniyal	Dormon	Jember		Jovoniyal	Jember
153	Simca	Talbandha	Jember		Simca	Jember
154	Kristokamin	Sagor	Jember		Kristokamin	Jember
155	Mother	Bishas	Jember		Mother	Jember
156	Jehan	Alida	Jember		Jehan	Jember
157	Purnoprihat	Sagor	Jember		Purnoprihat	Jember
158	Prathudhar	Shoren	Jember		Prathudhar	Jember
159	Elisabeth	Lompo	Jember		Elisabeth	Jember
160	Ebrahim		Jember		Ebrahim	Jember
161	Prathudhar	Viotal	Jember		Prathudhar	Jember
162	Vedobhcto	Punorjo	Jember		Vedobhcto	Jember
163	Thornos	Mishongrohon	Jember		Thornos	Jember
164	Chuen	Tun	Jember		Chuen	Jember
165	Susana	Mishongrohon	Jember		Susana	Jember
166	Blandina	Sandel	Jember		Blandina	Jember
167	Jehan	Kotika	Jember		Jehan	Jember
168	Kristopia	Sandel	Jember		Kristopia	Jember

Jhalda
 Chorra
 Kestla
 Kestla
 Bagmund
 Pathum
 Chorea
 Kestla
 Chorea
 Bagmund
 do
 do
 Bagmund
 Kestla
 Chorea
 Jhalda
 Jhalda
 8 3
 Misog
 Jhalda
 Bagmund
 Jhalda
 Sagda
 Prinda
 Chorea
 Chorea
 Bagmund
 Pathum
 Bagmund

Korpus	Parsus	Tempus		Morbus	Morsus
		Die	Monat		
Thalda Chorra	Jargo Kolyandih	22 8	August October	Fiabar Koräuffu	Jargo Parulia
Hesla	Jargo	14	November	Fiabar	Jargo
Hesla	Jargo	10	September	Dysentrie	Jargo
Bagmundih	Kurda	16	September	Fiabar	Kurda
Pathum	Orea	22	December	nicht bekannt	Orea
§ 2					
Chorea	Parulia	9	Maerz	nicht bekannt	Parulia
"	"	4	Juni	"	"
"	"	1	Juli	Pfeiwindpust	"
Hesla	Jargo	12	Juli	Lureffall	Jargo
Chorea	Parulia	10	August	nicht bekannt	Parulia
Bagmundih	Kurda	14	August	Dysentrie	Parulia
do	do	9	October	nicht bekannt	do
do	do	21	October	nicht bekannt	Kurda
Bagmundih	Kurda	28	October	"	Kurda
Hesla	Jargo	7	November	Pfeiwindpust	Jargo
Chorea	Parulia	15	Novemb.	"	Parulia
Thalda	Jargo	13	Novemb.	"	Jargo
Thalda	Jargo	7	December	Fiabar	Jargo
§ 3					
Nungaspor	Nungaspor	20	Januar	Rosthanga	Nungaspor
Thalda	Jargo	6	Februar	Pfeiwindpust	Jargo
Bagmundih	Kurda		Februar		Kurda
Thalda	Jargo	30	Mar	"	Jargo
Sagda	Parulia	22	Juli		in Nasione geseh
Brinda	Kurda		August		Kurda
Chorea	Parulia	31	August	nicht bekannt	Parulia
Chorea	Parulia	9	October	Fiabar in Koräuffu	Parulia
Bagmundih	Kurda	18	October	Koräuffu	Kurda
Pathum	Tulla	29	December	nicht bekannt	Koidih
Bagmundih	Kurda	31	December	nicht bekannt	Kurda

Handwritten notes on the left margin, including names like 'Jargo', 'Thalda', 'Chorra', 'Hesla', 'Bagmundih', 'Pathum', 'Nungaspor', 'Sagda', 'Brinda', 'Chorea', 'Tulla', and 'Koidih'. There are also some numbers and symbols like '§ 2' and '§ 3'.

		Sprijt. Naam	Familien Naam	Naam	Wafroot	
169	1	Harun	Gomon	wafuwatfat	Kolyandit	Chorea
170						
171	3	Aulda	Choba	Doftedel Gabriel Choba	Rudra	Sagd
172	4		Mishongrohon	Doftedel Jehosh. Mishongrohon	Kolyandit	Chorea
173	5	Carol. Tho. Fride	Uffmanix	Thius	Purulia	do
174	6	Sophie	Sorobor	Doftedel Elias Sorobor	Jango	Jhald
175	7	Kristobalyas	Jogotjog	wafuwatfat	Uhada	Ragmu
176	8		Sagor	Doftedel Kristobahon Sagor		
177	9	Benjamin	Mishongrohon	Doftedel Jeremia Mishongrohon	Kolyandit	Chorea
178	10	Kristobinoudii	Jhabandha	Doftedel Nathanael Jhabandha	Koreng	Ragmu
179	11	Kristodas	Robi	Familien watur	Magha	Jhald
180	12	Martin	Basria	Familien watur	Uhada	Ragmu
181	13	Shartipahas	Mardih	Doftedel Thorne. Mardih	Nanya	Karaypa
182	14	Kristomongola	Sagor	Doftedel Kristod. Sagor	Jlu	Jhald
183	1	Martha	Gombhir	Wittura	Jlu	Jhald
184	2	Suzana	Jogajog	Wittura	Uhada	Chorea
185	3	Debraj		Familien watur	Ghatiary	Chas
186	4	Subochone	Ochol	Doftedel Mangam Ochol	Purulia	Chorea
187	5	Kristobhocti	Affandipati	Wittura	Jango	Jhald
188	6	Boas	Asna	Doftedel		Pathu
189	7	Jakob	Mishongrohon	Jingling	Govindore	Uabli
190	8	Kristopryngbod	Agomon	Doftedel Petov Agomon	Kolyandit	Chorea
191	9	Monsid	Selontie	Wittura	Purulia	Chorea
192	10	Rebecca	Turee	wafuwatfat	Nanya	Karaypa
193	11	Samuel	Madhiray	Doftedel Nath. Madhiray	Kolyandit	Chorea
194	12	Lina	Uffmanix	Doftedel W. Uffmanix	Purulia	do

Wohnort

Kolyandih
 Rudra
 Kolyandih
 Parulia
 Jango
 Ukhada
 Kolyandih
 Korenge
 Magha
 Ukhada
 Nanya
 Hle

Kategorie	Ort	Ort	Tag	Monat	Ursache des Todes	Bezeichnung
Chorea	Kolyandih	Kolyandih	2	Januar	nicht bekannt	Parulia
Lagda	-	-	16	Ma	nicht bekannt	Jango
Chorea	Kolyandih	Kolyandih	30	"	da	Parulia
Thalda	Jango	Jango	29	June	Pulver in Dränne	Jango
Ragmundih	Burda	Burda	9	Juli	Cholera	Burda
Chorea	Parulia	Parulia	18	August	nicht bekannt	Parulia
Ragmundih	Burda	Burda	23	August	"	Burda
Thalda	Jango	Jango	28	October	Dysenterie	Jango
Ragmundih	Burda	Burda	3	November	Malaria	Burda
Narayane	Nanya	Nanya	9	December	"	Nanya
Thalda	-	-	19	November	-	Jango

1 8

8 5

Hle
 Ukhada
 Ghatiang
 Parulia
 Jango
 Kolyandih
 Parulia
 Nanya
 Kolyandih
 Parulia

Thalda	Jango	Jango	5	Januar	Altkopfschmerz	Jango
Ragmundih	Burda	Burda	6	Ma	"	Burda
Chas	-	-	20	June	Cholera	Burda
Chorea	Parulia	Parulia	11	August	Cholera	Parulia
Thalda	Jango	Jango		August	-	Jango
Pathum	Data	Data	19	September	"	Parulia
Madhuni	-	-	16	August	Cholera	nicht bekannt
Chorea	Parulia	Parulia	28	October	nicht bekannt	Parulia
Chorea	Parulia	Parulia	24	November	Altkopfschmerz	Parulia
Narayane	Nanya	Nanya	15	December	"	Jango
Chorea	Kolyandih	Kolyandih	17	Februar	Dysenterie	Parulia
do	-	-	30	Ma	do	do

Jango

Parulia

Burda

Jango

14

		Grijdhikama	Samul. Human	Naam	M of wort	
195	1	Johan	Mishoagrohon	Bind	Purulia	Chorea
196	2	Dauid	Omrit	do	Korengje	Lagda
197	3	Kristohit	Saj	Wittusa	Burda	Chorea
198	4	Kristofumary	Sagor	Tayfuda And. M. Saga	Purulia	Chorea
199	5	Thermias	Banuar	Familiamat	Gurjadit	Pathura
200	6			Bind del Joho Polas	Gatta	do
201	7	Kristodatti		Wittusa	Burda	Bagman
202	8	Habil	Sandil	Wafirafat	Churbi	do
203	9	Jusaph	Sandit	ingurafat	Churbi	do
204	10			at Prokurolo Lorea	Bhelawih	do
205	11			Purulia Mishoagrohon	Korengje	Bagman
206	12	Kristohoron	Mishoagrohon	Bafud del Mekha	Kolyadit	Chorea
207	13	Lydia	Sorobor	Tayfa del Kristof. Sorobor	do	do
208	14			do J. Elester	do	do
209	1	Johan	Mishoagrohon	Bafud del Joseph Mishoagrohon	Purulia	Chorea
210	2	Kristocaram	Dumria	Wafirafat	Rudra	Lagda
211	3	Simon	Lompo	Bafud del Sadakawi Lompo	Kadjarjo	Thalda
212	4	Toxos	Mardih	Bafud del Hori Maghi	Kolyadit	Chorea
213	5	Mohanondo	Reunu	Bind del Wittusa	Gargo	Chalda
214	6			do del Kristof. Banuar	Gurjadit	Pathura
215	7	Luther		Bind del Kristoproxy	Purulia	Chorea
216	8	Johan	Roynu	Familiamat	Jargo	Thalda
217	9	Habil	Gator	Wafirafat	Burda	Bagman
218	1	Sara	Damaga	Wittusa	Rudra	Lagda
219	2	Kristomora	Mishoagrohon	Tayfuda del Krist. Mishoagrohon	Purulia	Chorea
220	3	Kristobertase	Marmur	Wafirafat	Barduwih	Vasajpa
221	4	Banna	Mishoagrohon	Wafirafat	Purulia	Chorea
222	5	Prabhu Dan	Aona	Bafud del Baos Aona	do	do
223	6	Nahum	Aona	Familiamat	Kolyadit	do
224	7	Kondo Mashi	Saj	do	Burda	Bagman
225	8	Magdalene	Saj	Bind del Wittusa	Purulia	Chor
226	9	Vedrena	Saj	Bafud del A. Mashi Saj	Burda	Bagman
227	10	Sara	Kanjee	d. J. Kristalaf	Kolyadit	Chorea
228	11	Marcus	Hithian	Familiamat	Bhudiband	do
229	12			Bind del Kristo. Saj	Burda	Bagman
230	13	Johanna	Sandil		do	do
231	14	Salome	Portio	Wafirafat	Jargo	Thalda

Majurok

Purulia
Koreng
Barda
Panafis
Guajatin
Matta
Barda
Churki
Churki
Khelawih
Koreng
Kolyadit
do
do

pergana	peruffuffuff	Wan	Man	peruffuffuff	peruffuffuff
Chorea	Purulia	26	April	Kosthanga	Purulia
Bagmudih	Barda	7	Mai	-	Barda
do	do	11	August	Altuffuffuff	do
Chorea	Voidih	6	September	-	Purulia
Pathun	do	29	August	Kosthanga	Kaitih
do	do	6	Januar	-	do
Bagmudih	Barda	14	September	Sibar	Barda
do	do	19	do	do	do
do	do	10	October	do	do
Chorea	Nungu	-	do	-	Nungu
Bagmudih	Barda	25	October	-	Barda
Chorea	Purulia	17	November	-	Purulia
do	do	18	do	-	do
do	do	25	September	-	do

1 Purulia 8
Rudra
Hadjargo
Kolyadit
Yargo
Guajatin
Purulia
Jargo
Barda

Chorea	Purulia	11	Januar	-	Purulia
Lagda	Rudra	1	Maery	Altuffuffuff	Rudra
Malda	Jargo	6	August	Sibar	Jargo
Chorea	Purulia	19	October	do est	Purulia
Chalda	Jargo	27	August	-	Jargo
Pathun	Voidih	20	Juli	-	do
Chorea	Purulia	22	November	-	Purulia
Malda	Jargo	10	December	-	Jargo
Bagmudih	Barda	-	-	Altuffuffuff	Barda

1 Rudra 8
Purulia
Bardudih
Purulia
do
Kolyadit
Barda
Purulia
Barda
Kolyadit
Khediband
Barda
do
Jargo

Lagda	Rudra	16	Februar	Cholera	Purulia
Chorea	do	27	Februar	-	do
Vasajcar	Purulia	9	Januar	Waffuffuff	Purulia
Chorea	do	20	April	Cholera	do
do	do	21	April	Waffuffuff	do
do	do	24	do	Cholera	do
Bagmudih	do	24	do	Typhoid	do
Chorea	Barda	2	Mai	Cholera	do
Bagmudih	Purulia	4	do	Majurok	do
Chorea	do	4	do	Cholera	do
do	do	4	do	do	do
Bagmudih	Barda	5	do	do	do
do	do	5	do	do	do
Malda	Lagda	22	April	-	Jargo

N.	Spjstl. Name	Lamil. Name	Hand	Mapost	
15	Tabita	Rachna	Josephus N. Rachna	Purulia	Singara
16	Barnabas	Tara	Familienbuch	Parana	Chorea
17	Dhormodas	do	do	Parulia	Chorea
18	Mestiporadi	do	Josephus Dal Daud Kottia	Parulia	Chorea
19	Daud	Mishongrohon	Josephus	do	do
20	Kristobinond	Tun	Josephus Daniel Tun	Volgandit	do
21	Susila	Pathe	Josephus Daud Kottia	Volgandit	do
22	Joseph	do	do	Parulia	Patham
23	Kaleb	Mishongrohon	Josephus Boas Mishongrohon	Nuxia	Chorea
24	Kristobiray	Tun	do de Samuel Tun	Volgandit	Karapara
25	Tomola	do	Josephus Daniel de	do	Chorea
26	Salome	Mishongrohon	Josephus	do	do
27	Toles	Anna	Josephus Margam Anna	do	do
28	Salome	Tara	Wittman	Purulia	do
29			Josephus	Volgandit	do
30	Joseph	Mardih	Josephus	Bakudih	Viairpa
31	Magdalene	Mardih	Josephus Dal Kori Mayri	Nuxia	do
				Volgandit	Chorea

1	Lydia	Shal	Josephus Dal B. Shal	Volgandit	Chorea
2	Hana	Tun	Mittman	do	do
3	Suleman	do	do	nicht bekannt	Raiche
4	Suleman	Tun	Josephus Daniel Tun	Volgandit	Chorea
5	Debura	Nag	Josephus	Dulmidit	Patham
6	Tabita	Labyokha	Josephus Dal Onesimo	Tuta	do
7	Naemi	Sulonkhi	Wittman	Purulia	Chorea
8	Obedia	Mishongrohon	Familienbuch	Ragopore	Chorea
9	Kristodoy	Choba	Wittman	Jango	Thalda
10	Elizabeth	Taru	Josephus Jonas Tere	Volgandit	Chorea
11	Hana	Basriya	Wittman	Khudiband	do
12	Abraham	Mishongrohon	Wittman	Purulia	do
13	Salome	Gamon	Wittman	Volgandit	do
14	Sara	Sotamon	S. Sotamon Kind	Hed Jango	Thalda
15	Joseph	Sandil	do	Purulia	Chorea
16	Maryam	Shal	Josephus Dal Prabhud Shal	Volgandit	do
17	Kristenrit	Polas	Josephus Dal Kori Polas	Tutta	Patham
	R				

	Geist Nummer	Zimmernummer	Name	Wohnort	Pargana
266	1		Elias	Mishongroha	Nungya
267	2		Lukas	do	Chorea
268	3		Theophil	do	do
269	4		Manlimoni	Tirki	do
270	5		Johan	Resra	Parappa
271	6		Lydia	Mishongroha	Chorea
272	7			do	do
273	8		Kortalmay	Mishongroha	do
274	9		Josaph	do	do
275	10		Mary	Solta	do
276	1		Saad	Pecho	Chorea
277	2		Naba chand	Solemon	Jhalda
278	3		Shaali prohas	mandik	Vasaijor
279	4		Kristofal	Laadil	Bogmudik
280	5		Philip	mandik	Vasaijor
281	6		Rahit	Amrit	Bogmudik
282	7		Fulmoni	Mabreav	Chorea
283	8		Sorot Kuman	Mishongroha	do
284	9		Eliaser	thal	do
285	10		Walter	binch	do
286	1		Caroline	Das	Chorea
287	2		Santa	do	do
288	3		Prem shoran	Hilkar	Burda
289	4		Nathanael	Rockra	Purulia
290	5		Moshidas	do	do
291	6		Sharoni	Pisodo	Khudibandh
292	7		Christannam	do	do
293	8		Kristoproxy	do	do
294	9		Lazarus	do	do
295	10		Sonuel	do	do
296	11		Kristoprohas	do	do
297	12		Soter	do	do
298	13		Apia	do	do
299	14		Shormodari	do	do
300	15		Kristofkom	do	do
	16		Biruti	do	do

No	Spijl Naam	Zijde Naam	Naam	Plaats	Pargana
301	17	Salecalapi	...	Parulia	...
302	18	...	...	...	...
303	19	masid	...	...	...
304	20	Thormoprohas	...	...	...
305	21	...	...	...	...
306	22	Thimote	...	...	...
307	23	Chrostanami	...	...	...
308	24	marcus	...	...	...
309	25	daniel	...	...	...
310	26	Sayadham	...	...	...
311	27	Thormosil	...	...	...
312	28	Karaabas	...	...	...
313	29	Juordoyal	...	...	...
314	30	Saleman	...	...	...
315	31	Hosea	...	...	...
316	32	Paulina	...	...	...
317	33	Johax	...	...	...
318	34	Amos	...	...	...
319	35	Isaia	...	...	...
320	36	Prothasahay	...	...	...
321	37	Hulda	...	...	...
322	38	Isaia	...	...	...
323	39	Jonas	...	...	...
324	40	Yveslobijay	...	...	...
325	41	Sabea	...	...	...
326	42	Naemi	...	...	...
327	43		Houwar, Repudal	Johan Houwar	Nalyandik
328	44	Binud	Singh	Katechest	Gwendpore
329	45	Absalom	Mithongraha	Repudal Patras Mithongraha	Nalyandik
330	46	Suleman	Kanuar	do Johan Kanuar	do
331	47	Krippa	Sandil		do
332	48	Susana	Arthas...	...	do
333	49	moshiprona	Mardik	do Mardik	...
334	50	Rabil	Mithongraha	...	...
335	51	...	...	...	...
336	52	Jeremia	...	...	...
337	53	Kristina	...	...	...
338	54	Habil	...	...	...
339	55	Marcus	...	...	...
340	56	Johanna	...	...	...
341	57	Pemihorox	...	...	...
342	58	Lazarus	...	...	...
343	59	Ayub	...	...	...

No							
343	1	Enos	Sagor	Mithras	Thie	Jargo	Hesla
344	2	Eleser	Nag		Kolyandih	Chorea	
345	3	Kristoprosed	Ghordigga	Camadue	Mijra	Jelli	Jargo
346	4	Lava	Lumria	Mithras	Keldih		
347	5	Eleser	Mardihray	M. Kim	Kolyandih	Chorea	
348	6	Prasata	Khuson	Kim	Jargo	Thalida	Jargo
349	7	Rebecca	Murani	Mithras	Jargo	Thalda	de
350	8	Kristodhor	Suborna	Kim	Mijra	Jelli	Jargo
351	9	Layamoni	Gaint	Kim	do	do	do
352	10	Herca	Machirag	M. Kim	Kolyandih	Chorea	Purulia
353	11	Kristofumau	Sagor	Quab	Purulia	do	do
354	12	Skelja	Nag	Kim	Kolyandih	Chorea	do
355	13						Purulia
356	14	Ram Chand	Sagor	Mithras	Purulia	Chorea	
357	1	Haurinplikat	Hemrom	Kim	Nunya	Kasaijar	Nunya
358	2	Loroni	Mardi	Mithras	do	do	do
359	3	Hana	Hiduat	Kim	Purulia	Chorea	Purulia
360	4	Koruna	Mardin	do	Naya	Kasaijar	Nunya
361	5		Solto	Kim	Purulia	Chorea	Purulia
362	6	Patras	Polas	Mithras	Tutta	Palkem	Koidih
363	7	Kristoprosed	Sagor	Familin	Purulia	Chorea	Purulia
364	8	Nathanael	Gellar	Mithras	Burda	Bagonandih	Burda
365	9	Hoba	Midia	Mithras	Jargo	Walda	Jargo
366	10	Eleser	Omrit	Familin	Korunge	Bagonandih	Burda
367	11	Kristodin	Nondi R	Familin	Jargo	Jalda	Jargo
368	12	Kristokoruna	Nondi Roira	Mithras	do	do	do
369	13	Shormodhom	Purpa	Mithras	Bordadih	Patham	Koidih
370	14	Mothi	Mardih				
371	15	Klaudine	Choba	Kim			Purulia
372	16	Kristoprosed	Lohe	Familin	Kolyandih	Chorea	do
373	17	Henry	Pichok	Kim	do	do	do
374	18	Kripja	Pason	Mithras	do	do	do
375	19	Mt.	Forbes		Purulia	do	do
376	20	Marsus	Kithar	Familin	Khudiband	do	do
377	21	Amos	Selam	do	Purulia	do	do
378	22	Shormodhom	Chorat	Kim	Purulia	do	do
379	23	Aronda kuma	Kiswas	do	Khudiband	do	do
380	24	Martha	Omrit	Mithras	Korunge	Korunge	Burda

No	Sprache	Kamen	Zinnamen	Kand	Waport	Porgane	Prachenschaft
381	1	Barnabas	Lun	Lanilam oetor	Kalyandih	Chorea	Purulia
382	2	Magdalene	Taru	Fayfar Jansjewe	do	do	do
383	3	Jeremia	Mardih	Jing gopello	do	do	do
384	4	Kristotini	Gurja Nijo	Witthosa	Kaidih	Sathum	Koch
385	5	Paulus	Pecha	Tepi del Sad Nijeko	Kalyandih	Chorea	Purulia
386	6	Magdalene	Nodom	Fatta d'Witthodan	do	do	do
387	7	Eliseba	Hemrom	Witthosa	Shelaidih	Kasajpar	Nuxya
388	8	Prabhu sohoz	do	Tepi del Salam Homan	do	do	do
389	9	Mothi	Mardih	do	do	do	do
390	11	Mie Claude	Englesh	Tepi del English	Purulia	Chorea	Purulia

393	1	Kristoprosovo	Ramout	Tepi del Ra Ramout	Purulia	Chorea	Purulia
394	2	Thormodas	do	Natas Jan do	do	do	do
395	3	Elias	Besra	Tepi del Joh Besra	Nuxya	Kasajpar	Nuxya
396	4	Mie Claude	Jaglis	Tepi del Mr Jaglis	Purulia	Chorea	
397	5	Lionel Chelson	Blayuire	Tepi del Leroy Blayuire	do	do	
398	6	Barnabas	Sirneep	Tepi del Norker Noromp. Horsonpor	do	Chorea	Purulia
399	7	Salome	Lagor	Tepi del Hout Lagor	Jargo	Shalda	Jargo
400	8	Kusum Kumari	Mishogrohon	do d' d' K. Mishogro	Purulia	Chorea	Purulia
401	9	Loter	Trohon	do d' Daniel Tro	Kalyandih	do	do
402	10	Marye	Turu	do d' Jonas Nydia	do	do	do
403	11	Rahil	Choba	Tepi del H. Chalba	do	do	do
404	12	Solearabo	Korok	Tepi del Mir Leuch	do	do	do
405	13	Sara	Sandil	Tepi del Lambert	Purulia	Kasajpar	Purulia
406	14	Kristothomala	Mishogrohon	Tepi del Boas Hilde	Purulia	Chorea	Purulia

1 8

Porgana

Chorea
do
do
Palkum
Chorea
do
Kasaijar
do
do
Chorea

9 5

Prachenschaft	Porganah	Wamba	Ufufafadab	Dirreffof
		Tage	Monat	
Purulia	Chorea	12	January	Purulia
do	do	15	do	do
do	do	17	March	do
Koedeh	Palkum	20	June	Koedeh
Purulia	Chorea	18	August	Purulia
do	do	26	Septemb	do
Nurya	Kasaijar	21	do	Nurya
do	do	16	do	do
do	do	16	do	do
Purulia	do	26	October	Nurya

1 8

Chorea
do
Kasaijar
Chorea
do
Chorea
Thalda
Chorea
do
do
do
do
Ragmundik
Chorea

9 6

Purulia	Chorea	15	Januar	Purulia
do	do	19	"	"
Nurya	Kasaijar	27	"	Nurya
do	do	26	October	Purulia
do	do	9	March	do
Purulia	Chorea	2	Februar	do
Jargo	Thalda	3	do	Jargo
Purulia	do	2	March	Purulia
do	do	29	April	do
do	do	4	May	do
do	do	5	June	do
do	do	15	July	do
Burda	Ragmundik	20	August	Burda
Purulia	Chorea	21	Septemb	Purulia

No.	Spricht Namen	Zusammen	Name	Mafnost	Bergort
407	Johon	niff batakant	Maifo	Parulia	
408	Subochoni	thal	varfiratfat	Kolyandeh	Chonia
409	Rath	matruar	" d	do	do
410	modhu	Sandel	Wittner	Andika	do
411	Christobishari	Nomrovap	varfiratfat	Kolyandeh	niff batakant
412	Johon	Agamon	Kofe das bog Agemon	do	Parulia
413	Johon	Mishongrohon	Maifa	Parulia	Chonia
414	Johana	Tirki	Wittner	Kolyandeh	do
415	Alex. G.	Kirwan	interfiratfat	Parulia	do
416	Johan	niff	kuil	do	do
417	Lozd	mitra	"	do	do
418	Subachoni	thal	varfiratfat	Ranche	
419					

Wegpunkt

Bergname	Prachinschaft	Wegpunkt Lager	Wahr- datum	Wahr- Monat	Wahr- ort		
Chorea	Purulia	nicht bekannt	23	Februar	Purulia	1	
do	do	Tripundjuff	14	Mai	do	2	
do	do	Cholewa	10	Juni	do	3	
nicht bekannt	"	nicht bekannt		Mai	"	4	
Purulia	do	nicht bekannt	16	October	"	5	
Chorea	do	do	27	do	"	6	
do	do	do	28	November	"	7	
do	do	Altaroffwapp	29	Decemb	"	8	
do	do	nicht bekannt	16	November	"	9	
do	do	do	10	do	"	10	
do	do	nicht bekannt	1	Mai	"	11	
do	do	do	14	Mai	"	12	

Purulia
Kolyandeh
do
Andeha
Kolyandeh
do
Purulia
do
Kolyandeh
Purulia
do

Ranche

Lanfang N ^o	N ^o	Spizh. Namen	Zu anders. Spizh. Namen	Namen	Namen	Namen
419	1	Boas	Mishongrohon	Batabung	Colacath	Chonea
420	2	Christobahon	Mandik	de	Kolyandis	Chonea
421	3	Martin	Mishongrohon	Waipa	Narya	Chonea
422	4	Krippia	Ragd	Wittwa	Purulia	Chonea
423	5	Laurenzius	Mishongrohon	Jungling	Kolyandis	do
424	6	Abaleoche	Skat	Bl. Kim	de	do
425	7	Magdalene	de	de	de	do
426	8	Nora	Namrocep	de	de	do
427	9	Hosea	Mishongrohon	de	de	do
428	10	Boas	de	de	de	do

Wapant

Porgoaf

Prachinfast

Maoba

Wiffafa das
Fadel

Pirif fast

Tag Monat

Calcutt
Kolyanid
Nanya
Purulia
Kolyanid
do
do
do

Chorea
Chaya
Nanya
Chorea
do
do
do

Purulia
do
Nanya
Purulia
do
do
do

3 May nicht bekannt
5 May Wiffafa das
10 May nicht bekannt
2 Novemb do
10 Decemb nicht bekannt
11 Juni

Nanya

tiand

28 April Wiffafa das

Wapant
Wapant
Wapant
Wapant
Wapant

Wapant
Wapant
Wapant
Wapant
Wapant

Wapant
Wapant
Wapant
Wapant
Wapant

Wapant
Wapant
Wapant
Wapant
Wapant

1
2
3
4

Borganah	Prachtenschaft	Wocher Tag	Manat	Wesafadad Fadal	Reiffes
Chorea	Purulia	1	March		Purulia
Talkum	Koedih			Leibar	Koedih
Thalda	Jango	2	May	Spernduff	Jango
Patkam	Koedih	2	May	Althoffsa	Koedih
do	do	10	April	do	do
do	do	a	"	"	"
Chorea	Purulia		July	Erstka	Purulia
Jagpode	Rudra	8	April	Spernduff	Spernduff
Patkam	Koedih	18	April	Kishas	Koedih
					9
					10
					11
Lagde	Rudra	10	May	Fiber	Rudra
Bagnundi	Burda	2	July	Yolera	Burda
" "	" "	29	"	"	"
" "	" "	25	Sept.	Fiber	"
" "	" "	19	Aug.	Yolera	"
Chorea	Purulia	30	"	"	Purulia

Locifant Nimmant	No.	Christl. Name	Zinnahme	Hand	Majest.	Prag.
445	1	Marijessonna	Lagar	Milima	Purulia	
446	2	Christopal	Kak	Familien-Haber	"	
447	3	Levi	Kashobok	Familien-Haber	"	
448	4	Johann	Sal	Wife of Maliake	"	
449	5	Monika	Charat	Milima	"	
450	6	Salami	Landib	Widow	Magha	
451	7	Elias	Moghaiga	Wife of Kaleph Mogh.	Naradi	
452	8	Kalep	Nay	Wife of Jehosua	Chakhatya	
453	9	Christamrit	Mission grohon	Familien-Haber	Purulia	
454	10	Johaaf	Salbanuar	Familien-Haber	Naranpur	
455	11	Christosoran	Tuborno	Familien-Haber	Mijra	
19 0 2						
456	1	Rajakala	Choba	Chhela of Halum	Purulia	
457	2	Binjamin	Mission grohon	Balok	Purulia	
458	3	Lokonodo	Lagar	Balok of Xudoy	Purulia	
459	4	Prokudis	Banok	Balok	Purulia	
460	5	Akhaeumar	Polas	Balok	Juta	
461	6	Johan	Solmon	Purus	Kutan	
462	7	Bishwasigh	Gombier	Purus	Purulia	
463	8	Freykendi	Kender	Balok of Gophau	Purulia	
464	9	Horolinci	"	Balok to.	Kendersonn	
465	10	Pinuel	Mission grohon	Balok of Milla	Purulia	
466	11	Christadlin	Tim	Purus	to.	
467	12	Lusanci	Agoman	Wife of Peter Agom.	to.	
468	13	Suphi	Asna	Wife of D. Nahum.	to.	
469	14	Jabilha	"	Gophau	Kinderheim	
470	15	Ister	Tim	Daughter of Samuel	Purulia	
471	16	Gaud	M. G.	Gophau	Childrens home.	
472	17	Theophil Mochendra	Heuron	Son of X. Hon.	Purulia	
473	18	Krapadalko	Koya	Son of Fralki Koya	to.	
474	19	Lidiya	M. G.	Gophau	Purulia Childrens home	
475	20	Hanna	Kastobok	An old woman of G. to.	Old Asylum	
476	21	Hoba	M. G.	of Purulia		

	Name	Surname			
477	Simon	Prission Githon	Orphan		
478	Sahil				
479	Benjamin	Kormchar	Son of John		
480	Lina	Sandil	Wife of Xpium		
481	Gracy	Tum			
482	Mukla	Prohan			
483	Kand	Kokke			
484	Mukla	Kay			
485	Christobhon				
486	Sodanioni	Kindochion (Grandson)			
487	Mariam	Kawangi			
488	Prabundes	Sal			
489	Samuel Joswants	Suborns			
490	Paulmani	Hemom			
491	Mardo Hamar	Mardi			
492	Isaac				
493	Prabhucheron Jom	Jivan			
495	Magdolini				
496	Mariam	M. Gr.			
497	Trophima	lene			
498	Islandina	lene			
499	Angel auf				
500	Magdali	M. Gr.			
501	Susanna				
502	Sikhorra	M. Gr.			

Amoy
Purulia 137

Purulia 137

17
18
19

27

37

407

187

17 Tage

70 Tage

17

Kuruzen 57

Purulia 357

457

19

Purulia 607

20

Purulia 15

19

10 Tage

607

307

127

Village	Town	Date	Month	Event	Notes
Purulia	Charra	27	February	Lepra	F. Giesch
do.	do.	19	April	Diarrhoe	Anna
do.	do.	16	"	Fever	do.
Khudiwand		20	"		do.
Purulia		30	"	Fever	Wagner
		1	June	Allerlei	
		21	"	Augenentzündung	
		26	"	Golgonde rog.	Wagner
		30	"	Airgyming	P. Sulman
		10	July	Kindbett	
		27	"	Pfeife	
		20	"	Allerlei	Wagner
		8	August	Druck	
Kuruzen		16	July	Fieber	Ursula
		16	"	Schl	"
Purulia		28	Sept.	"	P. Sulman
Purulia		14	October	Airgyming	
Purulia	Charra	19	Libr.	"	Wagner
		14	May	Golava	Prachant
	Sambelpur	13	April	Syphilis	P. Sulman
Purulia	Charra	20	June	Kindbett	
		29	"	Lepra	
		10	August	Allerlei	P. Sulman
		4	September	Kindbett	Wagner
Khudiwand		26	November	Gelbsucht	
Purulia					

No.	Name	Surname	Prof	Pargana	Stand	
503	1	Susilla	Mardi	Purulia	Charra	Whitson
504	2	Salan	Salan	Singra	Silli	Topu
505	3	Ratna	Shit	Mudikata	Charra	Shit
506	4	Premkanta	Mida	Jango	Silli	Topu
507	5	Christathoni	Punuria	Purulia	Charra	Whitson
508	6	Immanuel	M. Go	"	"	Waip
509	7	Prabhuson	Mukher	"	"	Whitson
510	8	Puroprasad	Kacyap	Miya	Silli	Topu
511	9	Simon Barnes	Tun	Purulia	Charra	Topu
512	10	Albert Prabhuson	Missiongobon	"	"	Waip
513	11	Lydia	Pok	"	"	Topu
514	12	Yusaph	Missiongobon	"	"	Roof
515	13	Shamprakash	Lagar	"	"	Pradesh
516	14	Megray	Mardi	"	"	Lafon
					19	06
517	1	Martha	Missiongobon	Old Meylum	Charra	Topu
518	2	Paulus	Tal	Purulia	"	Topu
519	3	Martha	Missiongobon	"	"	Whitson
520	4	Christodar	Nay	"	"	"
521	5	Mukti Niva andini	Missiongobon	"	"	Whitson
522	6	Dr Ghose	"	g. H.	"	Topu
523	7	Marion	Missiongobon	"	"	Whitson
524	8	Mathi	Panwar	g. H.	"	Whitson
525	9	Yusaph	M. go	"	"	Whitson

1905

gamm	Stand	Kirchhof	Alter	Todesjahr	Todesursache	Bestatter
Witten	21	Purulia	ca 10 J.	12	Allerlei	Wagner
Witten	21	Missa	ca 10 J.	17	...	Christoph
Witten	21	Purulia	ca 30 J.	15	...	Wagner
Witten	21	Missa	ca 24 J.	10	...	Christoph
Witten	21	Missa	6 Man.	16	...	Katholik
Witten	21	Purulia	ca 17 J.	22	...	Wagner
Witten	21	"	ca 60 J.	2	...	"
Witten	21	Missa	ca 10 J.	5	...	Christoph
Witten	21	Purulia	ca 7 J.	14	...	Wagner
Witten	21	"	ca 6 J.	21	...	"
Witten	21	"	ca 30 J.	30	...	Dr. John
Witten	21	"	ca 50 J.	2	...	Wagner
Witten	21	"	ca 72 J.	20	...	"
Witten	21	"	ca 20 J.	12	...	"

1906

gamm	Stand	Kirchhof	Alter	Todesjahr	Todesursache	Bestatter
Witten	21	Purulia	ca 5 J.	12	I Krebskrank	Wagner
Purulia, 1. 3. Febr. 1906						
Kauf						
Witten	21	"	ca 4 J.	10	V Pocken	Wagner
Witten	21	"	ca 60 J.	14	VI	Schick
Witten	21	"	ca 60 J.	18	VI	P. Sulman
Witten	21	"	ca 1 1/2 J.	30	IX	Wagner
Witten	21	"	ca 55 J.	28	X	Großflanz
Witten	21	"	ca 60 J.	3	XI	Allerlei
Witten	21	"	ca 30 J.	25	IV	Schick
Witten	21	"	ca 22 J.	6	V	Pocken

S. No.	No.	Name	Surname	Prof	Cemetery	Alter.	Age	Village
526	1	Saramoni	Atul	Daughter of Mrs Sidi			15	
527	2	Simon	Murmu Hasdo	old	Gandholaga		81	Chhoyach
528	3	Shukulmoni	Banshar-	Daughter of Mrs	Narayanpur		3	Gandholaga Narayanpur
529	4	Dayamoni	Kanool	Stri	Purulia		34	
530	5	Politpalan	Bishas	old	Purulia		47	Purulia
531	6	Mistakoliyani	Prum	old & d.			62	Purulia
532	7	Siblu	Kaestokop	In			42	Purulia
533	8	Helena	Yeshka	Child				Purulia
534	9	Bhakti	Chaudhari	old M.	Purulia		65	Purulia
535	10	Lunas	Tudu	old	Inaguriya			Purulia
536								
							19	
538	1	Musko	Sandib	old	Purulia			08
539	2	Lovola	sek		Purulia			Moagwa
540	3	Sulman	Sona I.		Purulia		52	Attur
541	4	Andriyo	M G		Kuidibanda		40	Purulia
542	5	Norkis	Karma	garivan	Purulia		40	Kuidibanda
543	6	Jakub	Jalbanwa	Chasa	Karapur		29	Purulia
544	7	Ismael	Gumbur	airw	Purulia		77 Mont	Karapur
545	8	Joh. Bosanta Kumar	Murmu	airw	"			Purulia
546	9	Belangi		airw	"		7	"
547	10	Rubin	Banswar	anaba in Kuidibanda	"		7	"
548	11	Chansila Kubhta	Arohon	airw	"		9	Purulia
549	12	Bartha	Thal	Gairia	Jargo			Jargo

Village	Pargana	Date of death	Disease by which he or she died	Amber under	
				Geographical	
Chhoyach	Dalkom	11	Walt	Rever	Samuel Sun
Gandhoyach	Kasurpur	23	May	Fever	Christo Das
Narayanpur		1	June	Smallpox	Junas Dandari
	Chhori	18	August	Zorakap	S. S. S. S.
Purulia	Chhori	2	Sept	Wife	S. S. S. S.
Purulia	"	7	Sept	Fever	" "
Purulia	Chhori	8	Sept	Sul	" "
Purulia		27	November	Malaria	F. Boy
Murandargham	Chhori	17	Decem	Fever	F. Boy
Purulia	Chhori	19	Decem	Sul	F. Boy
	Chhori	5	Januar	Fever	S. S. S. S.
Mogura	"	8	IV	Dysentery	Wenglaß
Purulia	"	21	IV	Dysentery	F. Hahn
Kundilband	"	27	VII	Dysentery	Shanti S. S. S.
Purulia	"	12	VIII	Galt gaffra	Wenglaß
Narayanpur	Jaypur	9	VIII	Fever	X. S. S.
Purulia	Chhori	25	VIII	Dysentery	Wenglaß
"	"	25	VIII	Dysentery	Wenglaß
"	"			?	Brandm
Purulia	"	6	XI	Dysentery	Wenglaß
Purulia	"	19	XI	ros vög	Wenglaß
Jaroy	Shalda	1	XII	?	P. X. Kolyan

No.	Name	Surname	Land	Age	Religion	Other
550	...	Segor	...	...	...	...
551	...	Kodan	...	...	...	...
552	...	...	...	...	...	...
553	Mary	Sena	...	...	...	...
554	Shanta	Lochow	...	...	...	...
555	Prinola	Ash	...	...	...	...
557	Jugalmasi	Priemas	...	...	...	...
558	Jacob	Mardi	...	...	...	...
559	Pasoro	Indu	son of Junes Indu	77		Magaria
560	Rut	Puroria	wife of Schwandye	587	Lagda	Rudra
561	Kalyanis	Sandil	" " Jakob	40	Purulia	Purulia
					19	40
562	Puroponad	Ash	son of Today Ash	6 Mon.	Purulia	Purulia
563	Rasstroik	Riniffa Bistak	...	...	...	...
564	Mohan	Shandkuri	...	...	...	...
565	Ferdinand	Habin	...	...	...	...
566	Christokalyan	Sagorjulat	Peffer	...	Jago	Purulia
567	Prabhavoti	M. G.	Wair	127	Purulia	...
568	Shastimori	Hemvand	Whiter	...	...	...
569	Hemvand	Kag	...	...	...	...
570	Sarab	Kotka	...	...	...	...
571	Prabhudas	M. G.	...	...	...	...
572	Mohan	Kag	...	...	...	...
573	Christasanti	Roinan	...	...	Jago	...
574	Uytsiff	Risi	...	...	...	...
575	Christaram	M. G.	...	...	Purulia	Kalyanis
576	Talomi	Parke	...	...	...	...

No.	Sr.	Name	Surname	Hand	Alter	Kirchhof	Def	Pl
577	1	Satorni	Kotka	Son of Ulagar	30y	Kwidik	Kwidik	Shay
578	2	Phulurani	Ghosh	Son of Bithanda	35y	Purulia	Purulia	Pur
579	3	Kustalunay	M. G.	Lafour	27y	-	-	-
580	4	Jurub	Murdi	Gyepor	ca 65y	-	-	-
581	5	Masiprasadi	Archan	Son of Daniel	ca 50y	-	-	-
582	6	Prinod	Choudhuri	Agotaker	ca 25y	-	-	-
583	7	Johanna	Ganethir	Son of Christoph	5y	-	-	-
584	8	Christochi	Nandi Raien	Jaffer	ca 70y	Jargo	Jargo	S.
585	9	Lincon	Sandil	A. S. Xporey	13y	Purulia	Purulia	Pur
586	10	Probstkand	Choudhuri	Son of ...	ca 25y	...	-	-
587	1	William	Archan	Son of Daniel	16y	Purulia	Shakhand	P.
588	2	Ungelike	...	...	2y	-	-	-
589	3		...	...	1 month	-	-	-
590	4	Peter	Agomon	...	ca 65y	-	-	-
591	5	Okroy Kumar	Raina	Lafour	ca 20y	Jargo	Jargo	S.
592	6	Christodhon	Kemson	Son of ...	ca 40y	Nariya	Nariya	-
593	7	Mrs Daisy	Ridgewell	Son of ...	22y	Purulia	Purulia	Pur
594	8	Masha	Orphan	In ...	12y	-	-	-
595	9	Angelina	Richard	...	16y	-	-	-
596	10	Jusilla	David	...	20y	-	-	-
597	11	Probstkumar	Kaviraj	...	-	Nariya	Nariya	-
598	12	Punoprasad	Jivan	Son of ...	13 months	Purulia	Purulia	-
599	13	Masiprasad	Archan	...	-	-	-	-
600	14	Bipinprabhat	Mardi	...	30y	Nariya	Nariya	-
601	15	Abrakhan	Kotka	Labourer	70y	Purulia	Purulia	-
602	16	Christobidhon	Choudhuri	Widow of the late ...	-	-	-	-
603	17	Mr Reuser		...	70y	-	-	-

Ver	Kirchhof	Dorf	Thana	Todestag	Geburstag	Krankheit	Beerdigt durch
1	Kindit	Kindit	Bhagach	1	I	Kopfschmerz	Herrn Kötter
2	Purulia	Purulia	Purulia	12	III	Kopfschmerz	Wagner
3	"	"	"	13	III	Kopfschmerz	"
4	"	"	"	22	V	"	"
5	"	"	"	29	VI	Arzt	"
6	"	"	"	21	VII	Kopfschmerz	"
7	Jargo	Jargo	Fulin	10	XII	Unbekannt	"
8	Purulia	Purulia	Purulia	13	XII	Sieber	Rev. Nathanael
9	invergen	"	"	20	XII	Lippen	Wagner
10	Agd	"	"	26	X	Kopfschmerz	"
11	"	"	"	12	"	"	"
12	Purulia	Bhakkand	Purulia	18	I	Kopfschmerz	Wagner
13	"	"	"	13	I	Unbekannt	"
14	"	"	"	20	I	Unbekannt	"
15	"	Bhakkand	"	22	I	"	Wagner
16	Jargo	Jargo	Fulin	3	II	Kopfschmerz	Rev. Nathanael
17	Nandiya	Nandiya	"	13	V	"	"
18	Purulia	Purulia	Purulia	14	III	"	Wagner
19	"	"	"	9	IV	"	Wagner
20	"	"	"	11	IV	"	Wagner
21	"	"	"	20	IV	"	Wagner
22	Nijra	Nijra	Silli	17	VI	"	Prabhakari
23	Purulia	Purulia	Purulia	29	VI	"	Wagner
24	"	"	"	4	VII	"	Wagner
25	Nandiya	Nandiya	"	13	VII	"	X Das
26	Purulia	Purulia	Purulia	2	VIII	"	Wagner
27	"	"	"	14	VIII	"	"
28	"	"	"	30	VIII	"	"

21 XII 1889

604	18	Musliu chyept	Orphan	In car of Be...		Purulia	
605	19	Musliu chyept	Orphan	In car of Be...		Purulia	
606	20	Johu Surothma	ghora	In car of Be...		Purulia	
607	21	Buloyi					
608	1	Sudochma Saloni	Soritor				19 13
609	2	Hshay	Rochna				
610	3	Topsha	Ridhson				
611	4	Bijoy Chandide	Bell				
612	5	Prom...	Kujer				
613	6	Kar...	Chouby				
614	7	Kusumkumar					
615	8	Kharunke	Orphan				
616	9	Karam Bhow	Bhowas				
617	10	Johan	Jugupte				
618	11		Kag				
619	12	Susanna	Salakti				
620	13	Shohi	Sh.H.				
621	14	Elisaba	Lorupho				
622	15	Christoprakash	Shohi				
623	16	Shankumar	Bishwas				
624	17	Bhubon Bijoy	Bell				
625	1	Panchoran	Kundiya				19 14
626	2	Shukla	Agomon				Purulia
627	3	Christobakar	Sagar				

12.

Purulia	Purulia	2	Sept.			Wagstaff.
"	"	20	Oct.	20	Feb	Wagner.
"	"	2	Nov.			Wagner.
"	"	23	Nov.		Nov. 23rd	Wagner.
"	"	4	Aug	7	Jan	Wagner.
"	"			19	Jan	Wagner.
Chygra	Lalli	16	Febr.		Old age	Prabhunahoy Tuborn.
Purulia	Purulia	28	March	28	Sept. 1908	Wagner.
Jamalgan	Jamalgan	10	April			
Jargo	Thulin	12	April			Adit Thal.
Purulia	Purulia	15	April			Wagner.
"	"	23	April			Wagstaff.
"	"	10	May			P. Choudhury.
"	"	12	May	11	May	Barbich.
"	"	13	June			Barbich.
"	"	3	August			Wagner.
"	"	6	Sept.			Wagner.
"	"	28	Oct.			Wagner.
"	"	12	Nov.			Wagner.
"	"	20	Dec.			Wagner.
"	"	1	Jan 1911			Wagstaff.

14.

Purulia	"	17	Febr.			Wagner.
"	"	3	April			Wagner.
"	"	13	June		Illness	Wagner.

19

19

628	4	Ruben	Kastner	Child of Johan & Margaretha Kastner	9 wks	Punjab
629	5	Hub	Booji	Taylor	60 y	-
630	6	Prasanna	Kachhap	Jacob Kachhap Sijon	6 y	Sijon
631	7	Jhosna	Pichok	Infant son of Satorp Pichok	1 w	Punjab
632	8	Pottunsky	Saboros	Infant child of Pottunsky Saboros Sijon	7 days	Sijon
633	9	Frida	Kotke	Inf daughter of Ananda Kotke		Sakhi
634	10	Prasanna William	Choudhuri	Son of Christophor Choudhuri		Jargo
635	11	Pomenando	Ponks	Son of Yonas Ponks	1 y	Punjab
636	12	Subochon	Ponks	Wife of Yonas Ponks		Punjab
637	13	Prasanna Sulla	Ophan	4 wks in Volapok	12 days	-
638	14	Jacob	Sandil			-
639						
639	1	Christodas	Laurage	Twin children of Prabhunsky & Christodas Laurage	3 days	Punjab
640	2	Christodas				
641	3	Kate	Tun	Late Calporker	65 y	-
642	4	Mariam	Pizos	Wife of Jacob Pizos		Khandkhand
643	5	Thomas	Sizygi	Son of Dr. John Sizygi	18 y	Punjab
644	6	Christophor	Kolon	Widow of Carpenter Christophor Kolon	60 y	-
645	7	Christodas	Solum	Brother of James Solum	50 y	-
646	8	Christodas	Punjab	Wife of Shanti - Punjab - Rudo	decease	-
647	9	Sulla	Sat	Daughter of Donald	14 y	-
648	10	Maria Lutter	Ophan	In care of Miss de Volapok		-
649	11	Johnna	Rochna	Wife of Daniel R.	60 y	-
650	12	Krispanoy	Gambhir	Infant child of Krom		-
651	13	A. Rodger	Rodger	Unknown		-

Punjab			16	June	Wagner
			22	June	Wagner
Mejra			12	July	Probst
Punjab			15	July	Wingfield
Mejra	31	VIII	6	Sept.	Ru. K. K. K.
Sakur			17	Sept.	Armed Kobka
Juzo			8	Sept.	Adi. P. K.
Punjab			17	Oct.	Wagner
"			18	Oct.	Wagner
"			29	Oct.	Wagner
"			7	Nov.	Wagner
15.					
Punjab	27	I	29	I	Wingfield
"			7	II	Wagner
"			12	II	Wagner
"			24	II	Wagner
"			3	III	Wagner
"			9	III	Wingfield
"			30	III	Wagner
"			10	V	Wagner
"			23	V	Wingfield
"			30	VI	Wagner
"			13	VII	Wagner
"			15	VIII	Wagner

19

Armed in Karyo...

652	14	James Spitham	Chandani	Inf. child of Heathman & Elizabeth Chandani	8m	Punjab
653	15	Kaldigard	Weylaff	Inf. daughter of Rev. P. Weylaff	1y	Punjab
654	16	Monica	S. Lom	Wife of Poma nanda S. Lom	35y.	Punjab
655	17	Prayimohan Jinnand	Ruyat	Infant child of Chandras Ruyat	1 1/2y	Punjab
656	18	Wotan	St. G.	Son of late Prathaman	abt 18y	-
657	19	Mica	Ed. H.	Son of Lohi	abt 18y	-
658	20	Prijwala Panna	Karyap	Inf. child of extormented band - Karyap & Panna Karyap	5m	-

Punjab

Punjab

Punjab

Punjab

Punjab

Punjab

Punjab

Punjab

Punjab

Took



क्या दलित यहूदियों का मसीहा हम दलित छोटानागपुरी आदिवासियों का भी मसीहा नहीं हो सकता ? इतिहास गवाह है, कृपया इतिहास के पन्ने पलट कर देखें कि वह हमारे दलित व प्रताड़ित पूर्वों के लिये क्या-क्या नहीं किया ? वैसे भी आज अगर हम जो कुछ भी हैं, वस उसी की बड़ौलत ! पर हाँ, आज हमें यह सोचने के लिये विवश करता है कि अपने विकास के संघर्ष में, अधिकारों के संघर्ष में, न्याय और शांति के संघर्ष में और हाँ अपनी रोजी-रोटी के संघर्ष में कहां तक हमने उसे अपना नेता बनाया है, और कहां तक हमने उसका अनुशरण किया है ?

एक उक्ति है कि गरीब का दुःख गरीब ही समझता है। फदाबित् यही कारण हो कि मसीह ने गरीबों, दलितों एवं शोषितों के दुःख में सहभागी होने के लिये तथा उन्हें इस वर्ध-मय परिस्थिति से उपर उठाकर सामाजिक प्रतिष्ठा दिलाने के लिये, राजाओं का राजा होकर के भी दलितों के बीच आना पड़ा। वह बड़ई युसफ, जिनके घर मसीह का जन्म हुआ, उस समय के दलित वर्ग का प्रतिनिधित्व करता है जिन्हें उस समय की रोमी सभ्यता हेय तथा उपहास की दृष्टि से देखती थी। और इसके प्रमाण स्वरूप हम देख सकते हैं कि यीशु के राजा होकर जन्म लेने की बात पर लोगों को विश्वास करना कठिन सा हो गया (मत्ती २ : ३)। क्या बैतुलहम से अर्थात् पिछड़ों के मध्य से कोई राजा कभी जन्म ले सकता है ? दूसरी ओर, अगर युसफ और मरियम को सराय में जगह नहीं मिली तो हो न हो फदाबित् उनके इसी पृष्ठभूमि के कारण भी हो सकता है। आगे हम यह भी देखते हैं कि अपनी सेवा के दरम्यान मसीह ने अद्भूत

कामों को कर दिखाया, चमत्कारी बातें बोलता था। और यह सब अनेकों के लिये विश्वास करना कठिन हो गया था। क्या 'वह बड़ई नहीं ? ... (मार्क ६ : ३) क्या वह 'वही बड़ई का बेटा नहीं ... (पर) इसको यह सब कहां से मिला ? (मत्ती १३ : ५५-५६)। कोई भी विश्वास करने के लिये तैयार नहीं थे। भारतीय संदर्भ में अगर कहा जाय तो क्या एक हरिजन ब्राह्मण व भगवान की जगह ले सकता है ?

तो क्या यहूदी जाति सच में उपेक्षित, दलित व शोषित थी, जिनकी मुक्ति व उत्थान के लिये मसीह यीशु को आना पड़ा था ? इस प्रश्न का जवाब विविध पृष्ठभूमि के परिप्रेक्ष्य में देखा जा सकता है।

सामाजिक पृष्ठभूमि —

समाज के अधिकतर यहूदी उस समय के रोमी समाज व सभ्यता की तुलना में काफी पिछड़े हुये थे। रोमी सभ्यता के सामने जैसे वे

अछूत लोग थे। जिस सामाजिक घेरे में यीशु का जन्म हुआ था। उसमें पिछड़े तबके के लोग जैसे — मछुवे, बड़ई, बुनकर, मजदूर, गुलाम, गढ़ेरिये जैसे लोग आते हैं। और इन लोगों पर जम कर अन्याय व शोषण किया जा रहा था। यही कारण है कि उन्हें उस प्रतिज्ञात राजा के आने की वृद्ध तथा तीव्र आशा थी। उनके द्वारा अपेक्षित यह दाऊद यंशी राजा, जैसे लोगों की आशा थी, यहूदिया के विखरे राज्य का पुनरुद्धार करेगा और समाज में यहूदियों को पन प्रतिष्ठित करेगा। इस आशा व मानसिकता के प्रमाण स्वरूप हम देख सकते हैं कि यीशु के चमत्कारी सेवा काल के दरम्यान लोग उसे पकड़ कर राजा बनाना चाहते थे।

आर्थिक पृष्ठभूमि :—

जैसे हमने ऊपर देख लिया है कि ये मछुवे, बड़ई और गढ़ेरिये पिछड़े तबके के लोग थे जो कदाचित् रोजमर्रा का जीवन व्यतीत कर रहे थे। उस समय लोगों में असमानता की अर्थव्यवस्था थी, जो उस समय के गुरुउद्योग (*Large Scale Enterprises*) के प्रचुरता से प्रभावित था। जिसके कारण एक ओर पूंजीपति थे जिनके हाथ यह सब उद्योग था। तो दूसरी तरफ इनमें काम करने वाले मजदूर, (बंधुआ गुलाम) जो उनके हाथों घुरी तरह शोषित थे।

इस सन्चार्य का प्रमाण यीशु मसीह के दृष्टान्तों में हमें देखने को मिलता है। 'दाखबारी', जिसमें मालिक और मजदूरों की दुनियाँ की कहानी का पर्दाफास होता है। कृषि उद्योग के इन मालिकों का मजदूरों के साथ तानाशाही व्यवहार होता था। "मजदूर का हक" करके शायद कुछ नहीं था। सब मालिक की कृपा के ऊपर था। वह जिसे जितना चाहे दे सकता था। वैसे तो कुछ यहूदियों की छोटे परिमाण में कृषि के जमीन थी।

परन्तु आजीविका के लिये यथेष्ट नहीं थी। फलतः वे मजदूरी एवं छोटे-मोटे व्यापार की शरण ले रहे थे। कृषि उद्योग की तरह ही भेड़पालन के भी बड़े-बड़े उद्योग थे, जो पूंजीपतियों के हाथ में था। गरीब यहूदी या तो मजदूर के रूप में या गुलाम के रूप में इनके भेड़ों की देखभाल करते थे।

ये "मजदूर जो न चरवाहा है न भेड़ों का मालिक है और उसको भेड़ों की चिन्ता नहीं" (यहन्न १० : १२-१३) वह भेड़िये को आते देख भेड़ों को छोड़कर भाग जाता है, क्योंकि वह तो मात्र मजदूर है। अगर वह मालिक होता तो अपनी भेड़ों की सुरक्षा के लिये अपनी जान की धाजी लगा देता। यीशु के जन्म के संदर्भ में वर्णित चरवाहे भी कदाचित् यहूदि मजदूर या गुलाम थे, जिन्हे सर्व-प्रथम उनके मुक्तिदाता का शुभ संदेश मिला था। इसी तरह से जहाजी व्यापार उद्योग में भी ये गरीब यहूदि गुलाम बनकर दिन रात मजदूर होकर पतवार चलाते थे। "घेबर" जो एक ऐतिहासिक पुस्तक है इसकी यथार्थता का वर्णन किया है।

वस्तुतः गरीब का शोषण धनवानों, सूद-खोरों, एवं रोमी सरकार के लिये कर उगाहने वालों के द्वारा बड़े पैमाने पर होता था। शायद यही कारण है, कि लोग इन्हें समाज में घृणित दृष्टि से देखते थे। स्वयं ही मसीह ने कड़े शब्दों में धनवानों की निन्दा व भस्मना किया है। समाज में भिखारियों की समस्या भी जबरदस्त थी। यहां तक कि ये भिखारी धनवानों की जूठन में से कुत्तों की तरह चूर-चार खाते हुये देखे जाते हैं। धनवान और (यहूदी) लाजर का दृष्टान्त आप याद करें।

राजनीतिक पृष्ठभूमि :—

इतना तो साफ है कि यहूदी अब रोमी सम्राट के अधीन हैं, जो यहूदियों के गुलामी की दशा का संकेत करता है। यहूदी सम्प्रदाय

Purcell	21	XI/14	25	VII	Wagner
	24	VII/14	30	VII/11	Wagner
			31	VII	Wagner
	9	XII/13	4	VIII	Wagner
			9	VII	Wagner
			17	VII	Wagner
	12	III	18	VIII	Wagner

Took charge of the Lutheran church, Purcell
 on 31st October 1923
 The Rev. Martin Hurad.

Purcell	27				
Purcell	28				
Purcell	29				
Purcell	30				
Purcell	31				
Purcell	1				
Purcell	2				
Purcell	3				
Purcell	4				
Purcell	5				
Purcell	6				
Purcell	7				
Purcell	8				
Purcell	9				
Purcell	10				
Purcell	11				
Purcell	12				
Purcell	13				
Purcell	14				
Purcell	15				
Purcell	16				
Purcell	17				
Purcell	18				
Purcell	19				
Purcell	20				
Purcell	21				
Purcell	22				
Purcell	23				
Purcell	24				
Purcell	25				
Purcell	26				
Purcell	27				
Purcell	28				
Purcell	29				
Purcell	30				
Purcell	31				

1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023

1924

Serial No.	No.	Name	Surname	Prof.	Age	Country	Village
659	1	Theodora Alfred	Le Khan	Youngest Son of late Kalebek	7 1/2	Purulia	Bhatpur
660	2	Premika	Pechon	Old woman	50	Purulia	Bhatpur
661	3	Prem Sundari	Shankh	do	87	Purulia	Bhatpur
662	4	Bibhuti Bhushan	Mardi	Child	3	Purulia	Bhatpur
663	5	Prabhu Sahay	Madway	Old Man	81	Purulia	Akora
664	6	Rahil Purty	Purty	young woman	27 1/2 days	Purulia	Mansap
	7					19	25
665	8	Khristo dhoni	Pal	Widow	40	Purulia	Kalyand
666	9	Shanti	Hithar		50	Purulia	Upar Koly
667	10	Promila	Fun	Kumari	16	Purulia	Bhatpur
668	11	Lalit Lata	Sarobar	Burshit	36	Purulia	Nathua
669	12	Xarrita Sara	Hurad	Kuwanri	27	Purulia	Akora
670	13	X. Pranay	Sandil	Old man	58	Purulia	Bhatpur
671	14	Kirdosh	Kanash	old man	59	Purulia	Bhatpur
672	15	Biraj Kumar Silon	Silon	Young man	18	Purulia	Bhatpur
673	16	Rebeka	mission Korshon (Sinha)	Old woman	70	Purulia	Pathordh
674	17	Chandra Shekhar	Sandil	Young man	20	Randi	Bonda
675	18	Shovoni	Kotker	Young lady	30	Janshedpur	Sonari
676	19	Eliasar	Lal - Sanoar	Young boy	22	Narayanpur	Rudra Co
677	20	Khristo - alap	Korji	old man	70	Akorshonpur	Purulia
678	21	Marta	Madway	Old woman	65	Purulia	Purulia
679	22	Nirod Bala	sandil	Child	7	Purulia	Bhatpur
680	23	Hanna	sandil	woman	32	Purulia	Bhatpur
681	24	Masihdas	mission goben	Old man	85	Purulia	Kalanda
682	25	victor	Saran	Child	7	Purulia	Kalanda
683	26	Sunil Chandra Charles	Barch	Child	11 1/2 months	Purulia	Adra

1924

1924

Country
alban

Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Ranchi
Jamshedpur
Narayanpur
Akrorshonpur
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia
Purulia

Village	Date of death	Age	Sex	Remarks
Bhatbandh Purulia	11 April	57	M	Typhoid
Bhatbandh	16 August 1924		M	Bahar
Bhatbandh	27		M	Buried by the Rev. M. Howard
Bhatbandh	27 Sept 1924		M	Dysentery
Akrorshonpur	28 X 1924		M	Cough
Mansuranga	3 XII 1924		M	Dysentery
Kalyandih (Name)	17 VI 1925		M	Udri rog Buried by the Rev. M. Howard
Upar Kalyandih	15 IX 1925		M	Diarrhoea
Bhatbandh Nathudih	24 September 1925		M	Diarrhoea & Fever
Akrorshonpur	3 12 1925		M	Thyris Rev. M. Howard
Bhatbandh	9 12 1925		M	Bat + sore Buried by Rev. M. Howard
Bhatbandh	15 Dec 1925		M	Udri Prachant - Malachi
Bhatbandh K. Dih	3 9 1926		M	Pagla rog Rev. M. Howard
Bhatbandh K. Dih	14 7 26		M	Thyris S. masti P. O. Purulia
Pathordih Purulia	28 9 26		M	Cough Rev. M. Howard
Bonda	23 9 26		M	Typhoid Rev. A. John
Sonari Singhum	24 9 26		M	Sonari Prachant
Reuda Congregation	21 6 26		M	Thyris Janas Penoria
Purulia manbhun	19 10 26		M	Cough Rev. M. Howard
Purulia manbhun	6 Dec 1926		M	Cough Rev. M. Howard
Bhatbandh	17 1 1927		M	Thyris Read P. S. Kachchhap
Bhatbandh	12 2 1927		M	Thyris Read P. S. Kachchhap
Kalayandih	4 V 1927		M	Burhaki kamjari Read P. S. Kachchhap 8-V-27
Kalayandih	14 7 1927		M	Udri & Diarrhoea Read P. S. Kachchhap 14-7-27
Adra	21 8 1927		M	Udri, Dysentery & Typhoid " P. S. Kachchhap

Handwritten notes on the right margin, including names like 'Rev. M. Howard' and 'Prachant'.

Serial Number	Yearly Number	Name	Surname	Prof	Age	Place of Death	Thana	Date of Death			D
								Day	Month	Year	
684	6	Malaki M. G.	M. G.	Old man	70	Purulia	Purulia	29	8	1927	g
685	7	Premchand	Ponko	young man	22	Purulia	Purulia	19	9	1927	the
686	8	Lalitha	Kisputta	Old woman	60	Hathara	Purulia	29	10	1927	la
687	9	Shorajini	Shal	young woman		Purulia	Purulia	30	11	1927	Pr
688	10	Rose Lina		young woman		Purulia	Purulia	12	12	1927	the
689	1	Pradanna	ad	young woman	34	Purulia	Purulia	29	1	1928	Pr
690	2	Eli	Sekh	young man	27	Purulia	Purulia	16	2	1928	Pr
691	3	Chandrasuban Binoni Prabhu Charan	sal	Child	7 months	Purulia	Purulia	27	2	1928	Lib
692	4	Keruna	Loone	old woman	65	Purulia	Purulia	19	4	1928	Co
693	5	James Ahinda	gho	Child	1	Purulia	"	27	5	1928	Lib
694	6	Benjamin	Sandil	young man	27	Purulia	"	18	6	1928	Lib
695	7	Ahila	Ray	young woman	26	Purulia	"	20	7	1928	Lib
696	8	Prabhudan	M. G.	young man	35	Purulia	"	27	8	1928	Lib
697	9	Nirmola	Bisas	Old woman	43	Khudibandh	Purulia	22	9	1928	sa
698	10	Ayub	Bisas	Old man	56	Kudi bandh	Purulia	30	9	1928	Lib
699	11	Daniel	Loone	Old man	67	Purulia	"	2	10	1928	Co
700	12	Ishar Dayal	Gambhir	Old man		Purulia	Purulia	21	10	1928	Co
701	13	Masikdas Ekka	Ekka	young man	34	Purulia	"	17	11	1928	Lib
702	14	Premika	Bisas	old woman	58	Khudibandh	Purulia	24	12	1928	Lib
								29			
703	1	Christina	Sandil	widow		Purulia	Purulia	14	4	1929	Lib
704	2	Isakak	Mardi	Old man		Purulia	Purulia	16	4	1929	
705	3	Daniel	Arohan	Old man	72	Purulia	Purulia	28	4	1929	Co
706	4	Hanna M. G.	Mission Praban	Old man	62	Purulia	Purulia	2	June	1929	g

Thana	Date of Death			Disease	Solemnized By	Remarks
	Day	Month	Year			
Purulia	29	8	1927	Gidharari & orso	Rev. P. S. Kachchhap	805
Purulia	19	9	1927	Pneumonia	Rev. P. S. Kachchhap	805
Purulia	29	10	1927	Old man fever and cough	M. S. Khan	805
Purulia	30	11	1927	Pneumonia	Rev. P. S. Kachchhap	805
Purulia	12	12	1927	Pneumonia	Rev. P. S. Kachchhap	805
19	28					
Purulia	29	1	1928	Pneumonia	Rev. P. S. Kachchhap	805
Purulia	16	2	1928	Pneumonia	M. S. Khan	805
Purulia	27	2	1928	Fever	Rev. P. S. Kachchhap	805
Purulia	19	4	1928	Cough	Rev. P. S. Kachchhap	805
"	27	5	1928	Fever & Pneumonia	Rev. P. S. Kachchhap	805
"	18	6	1928	Zula Rog asambimari	P. S. Kachchhap	805
"	20	7	1928	Fever	Rev. P. S. Kachchhap	28-7-28 Daphan hua P. S. Kachchhap 25-7-28
"	27	8	1928	Fever	Rev. P. S. Kachchhap	
Purulia	22	9	1928	Sangharni		
Purulia	30	9	1928	Fever Coph. selisa	Rev. P. S. Kachchhap	1st October 1928. Daphan hua P. S. K.
"	2	10	1928	Coph. phula	" P. S. Kachchhap	3 October 1928. Daphan hua P. S. K.
Purulia	21	10	1928	Coph. selisa	" P. S. Kachchhap	
"	17	11	1928	Fever Coph. selisa	Rev. P. S. Kachchhap	
Purulia	24	12	1928	Kohu mite	Matadi Arhan	
29						
Purulia	14	4	1929	Fever	Rev. P. S. Kachchhap	15 April 1929 Daphan hua P. S. Kachchhap 15-4-29
Purulia	16	4	1929		Rev. P. S. Kachchhap	17 April 1929 Daphan hua P. S. Kachchhap 17-4-29
Purulia	23	4	1929	Coph. selisa	Rev. P. S. Kachchhap	24 April 1929 Daphan hua P. S. Kachchhap 24-4-29
Purulia	2	June	1929	Galadary or Dropsy	Rev. P. C. Punoria	2 June " " " " P. C. Punoria

Serial number	yearly number	Name	Surname	Prof	Age	Place of death	Place of burial	Date of burial
707	5	Ganesh	Murthy	old man	46	Purulia	Purulia	19 7 1929
708	6	Mashi dhan	Madhury	old woman	80	Purulia	Purulia	20 7 29
709	7	Daughter of Salama	Sekh	Infant	1 day	Purulia	Purulia	9 8 29
710	8	Christofronoy	Singha	old man	80	Purulia	Purulia	10 8 29
711	9	no name	Kujur	Infant	8 days	Purulia	Purulia	23 8 29
712	10	Ponkojini	Choudhury	young	10 years	Purulia	Purulia	24 8 29
713	11	Alekendar	Tun	Infant	9 months	Purulia	Purulia	7 8 29
714	12	Juniathan	Sal	Old man	60	Purulia	Purulia	13 Oct 29
715	13	Mashi parokash	Choudhury	old man	80	Purulia	Purulia	28 Oct 29
716	14	Mashi dhan	Kachhok	old man	45	Guma	Guma	10 Nov 29
717	15	Rajan	Danar	old man	43	Purulia	Purulia	26 Nov 29
718	16	Herroll Saj	Saj	young		Purulia	Purulia	9 8

Serial Number	Yearly Number	Name	Surname	Prof	Age	Race of Death	Thana Village Cemetery	Date of Death	Dis
718	1	Christina Elizabeth	Gass	young	27	Purulia	Purulia		
719	2	Franciscka Mary	Punoria	Infant	4	Rudra	Rudra	19	30
720	3	Shanti	Toppo	young	23	Purulia	Purulia	25	30
721	4	Elizabeth	Ash	old	45	Purulia	Purulia	14	30
722	5	Susila	Silom	youth	30	Purulia	Purulia	10	30
723	6	Prabindhu	Madhiray	Infant	3 months	Purulia	Purulia	16	30
724	7	Promila	Kotka	young	14 years	Purulia	Purulia	27	30
725	8	Herold	Saj	young	14 years	Purulia	Purulia	7	30
726	9	Charles	Satman	Infant	2 1/2 years	Purulia	Purulia	26	30
727	10	Adam	Bansriar	Old	64	Purulia	Purulia	22	30
728	11	Hulda	Tun	Old	92	Purulia	Purulia	27	1930
729	12	Bitapi Late	Chhaya	Infant	1 1/2 yrs	Purulia	Purulia	3	1930
730	13	Bana Lata	Madhiray	young	30	fargo	fargo	22	1930
731	14	Debra	Tator	Old	55	Purulia	Purulia	27	1930

732	1	Kain	Bansriar	youth	40	Purulia	Purulia	14	1931
733	2	Siphania	Mimialproka	Old	68	Purulia	Purulia	30	1931
734	3	Ushangipriyobala	Punoria	Infant	4	Rudra	Rudra	27	1931
735	4	Susila	Nag	Old	45			25	1931
736	5	Benat	mrigantra	Infant	8 months	Purulia	Purulia	3	1931
737	6	Paul	Biswas	young	17 years	Khudiband	Khudiband	29	1931
738	7	Asha Lata	Kujer	young	12 years	Purulia	Purulia	11	31

of Thana Village Cemetery

Date	Disease	Physician	Remarks
	Fever Sutilika	P.C. Punoria	Buried 13.1.30
19 I 30	Phthisis	Junas Punoria	Buried 12.2.30
25 II 30	Phthisis	Rev. P.C. Punoria	Buried 5.P.M. 25.1.30
14 II 30	Phthisis	B. M. Arora	Buried 14.2.30
10 III 30	Phthisis	B. M. Arora	Buried 10.3.30
16 III 30	Fever	S.P. Sorobar	Buried at 12. a.m.
27 IV 30	Fever	P.C. Punoria	" " 5.P.M. 27
7 V 30	Phthisis	P.C. Punoria	" " 12. a.m.
26 VI 30	Rash kawl	P.C. Punoria	This child son of Subani masha + Caroline of Kutan of Kaudila
22 VII 30	Fever	P.C. Punoria	Buried at 12. a.m. on 23/7/30
27 VIII 1930	Fever	P.C. Punoria	Buried at 3.A.M.
3 IX 1930	Fever	P.C. Punoria	" " 6.P.M.
22 X 1930	Phthisis	Conte. K.K. Choudhary	
27 XI 1930	Haphnia or Asthama	P.C. Punoria	1.P.M.

Purulia, Rudra, Purulia, Khudikand, Purulia

14 I 1931	Phthisis	Rash P.C. Punoria	Buried at 3.P.M. on 14/1/31
30 I 1931	Fever	Kashi M. Arora	Buried on 31/1/31
27 II 1931	Fever	Tralharak Jorles Punoria	" " 28/2/31
25 III 1931	Fever		
3 IV 1931	Fever	Pastor Rev. B. Mung	
29 IV 1931	Fever	" Rev. P.C. Punoria	
11 V 31	Fever	" P.C. Punoria	

Serial no	Age	Name	Surname	Sex	Age	Place of Birth	Date of Birth
741	8	Phit more Chai	Chai nandi	all	58	Purulia	29 May
742	9	Christudas	Siddhan	Infant	7 years	Akarsampur	13 July
743	10	Chand Maschi (hus)	Choudhury	Old	75 years	Purulia, m. Cop	29 July
742	11	Jan ma nudi	Gembhis	Infant	months	Asansol	28 July
743	12	Jotsaramoyi Sarca	Gembhis	Infant	3 years	Purulia	28 Sept
744	13	Rabinson	Baisakh	boy	8 years	Purulia	14 Oct
745	14	Goyarnani	Hittkar	old	58 years	Upper Kalyandi	5 Oct
746	15	Immanuel	Roy	Young	16 years	Kalyandi	26 Oct
747	16	Mutyunjoy Kujur	Kujur	Infant	11 days	Akarsampur	18 Nov
748	17	Johan Prem	Prem	Young	32 years	Kalyandi	8 Dec
749	1	Mahanondo	Sal	Boy	5 years	Upper Kalyandi	23 Jan
750	2	Bantoshini	Nag	young	19 years	Akarsampur	18 March
751	3	Suleman (Bahira)	Kak	old	45 years	Kalyandi	27 March
752	4	Maschi prasadi	Mardi	Old	72 years	Akarsampur	5 April
753	5	Theophil	Tirky	young	17 years	Akarsampur	21 April
754	6	Whangini Karuna	Baishakh	young	7 years	Kalyandi	21 May
755	7	Elisba (Taria)	Choudhury	Old	60 years	Akarsampur	8 July
756	8	Rufus Kumar Hara	Hara	old	52 years	Purulia	1 August
757	9	clathan Sal (sardar)	Sal	Middleage	38 years	Purulia	17 October
758	10	Samuel	Poiswas	Old	54 years	Khandiband	10 Sept

19 32

1933. 18

No.	Name	Address	Age	Duration	Location	Date of Day mo
760	Prem Chand	Manki	Old 35 years	1 year	Purulia, Katha -	8 May
761	Abhay Kumar	Choubi	Young 30 years	1 year	Purulia	14 May
761	Samuel	Ekka	Infant	7 day	Doctor's office	16 May
762	Motihu Charan Gnesphulla Kumar	Gaviti	Infant	1 month	Naro	31 Oct
763	Binjamin	Malacti	Middle age 46 years	1 year	Purulia, Station Akarsaupur	23 Nov
764	Rohil	Shal	Young 30 years	1 year	Sharia	26 Nov
765	Sachindra Kumar Scharji	Scharji	Young 12 years	1 year	Rail way station	25 Dec

1934

766	Komala	Gombhir	Infant	1 month	Akarsaupur	19 Jan
767	Christa Srita	Silom	Youth	18 years	Jargo	15 Feb
768	Binsini Bhanu	Maitra	Youth	35	Purulia Hospital	21 Feb
769	Simon	Sandil	Infant	1 1/2 years	Purulia Hospital	12 Mar
770	Christie Mardi	Mardi	Young	25 yrs	Maylandi	6 Apr
771	Bilaji Kumar Abni	Ambit	Infant	1 1/2 years	Kalyandi Upar	12 Apr
772	Karana	Ambit	Old	72 yrs	Koreng	23 Apr
773	Monjuhasini Jenet	M. G.	Infant	1 1/2 years	Akarsaupur	14 May
774	Isahak	Kachehaph	Middle age	35	Hospital Purulia	3 Jun
775	Phulmoy Kalyan	Kalyan (sah)	Middle age	46	Kalyandi	14 Jun
776	Christo Arbin Binod Kalyan	Tirki	Infant	1 year	Police line	21 Jun

Date of Death	Disease	Name of Cemetery	Solemnised by
8 May 1933	Dilatation of the stomach "OTU-2001"	Purulia Cemetery	P. P. C. Punoria
14 May 1933	Fever	Purulia	P. P. C. Punoria
16 May 1933	Fever	Purulia	P. P. C. Punoria
31 October 1933	Fever	Kuidi	Anand Kumar Kotku Procharak of Kuidi.
23 November 1933	Consumption	Purulia, G. R. L. Ghosh	P. P. C. Punoria
26 November 1933	Tutika rog	Sharia	Unknown
25 December 1933	Fever	Purulia	P. P. C. Punoria
19 January 1934	Fever	Purulia	P. P. C. Punoria
15 Feb 1934	Tutika Fever	farq. G. R. L.	P. P. C. Punoria
21 Feb 1934	" "	Purulia, G. R. L.	P. P. C. Punoria
12 March 1934	Fever	Purulia, G. R. L.	" " " { Parents Mohan Sand + Salam Chand of Burda
6 May 1934	Consumption	Purulia G. R. L.	M. L. Ketcham
12 April 1934	Fever	Purulia, G. R. L.	Malalli Broham Master
23 April 1934	Fever	Burda G. R. L.	Christo Freee Saj, Inck. of Bur
14 May 1934	Balashlesha	Purulia G. R. L.	Christo jwan Subono Burid asgh
3 July 1934	Gonorrhia	Purulia G. R. L.	P. P. C. Punoria. C. J. Subarno.
14 July 1934	Tifoid Fever	Purulia, G. R. L.	P. P. C. Punoria
21 July 1934	Darris	Purulia, G. R. L.	P. P. C. Punoria

18
 Birth
 Kithu -
 81
 ps
 80
 18
 14
 25
 Station
 34
 put
 0
 ospital
 ospital
 andi
 di upar
 9
 pur
 Purulia
 line

18-3-39
 12
 18
 180
 181
 185
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200

1934. A.D.

1935

no	Surname	Prof.	Age	Place of death	Date of death
	athana	palbanwar middleage	45 years	Purulia	21 June
	Eupamachanti moni dal	young	7 years	Turulia, Ho. Spital	1 Septem
779	Henry Paul	Richard young	11 years	Purulia Hospital	6 October
780	Blandina	Nagtarwar youth	18 years	Andhar tola	2 Decem
781	Bimoy Bhuchau	Ransier young	24 years	Punurdi	
782	Philip	Satrap old	50 years	Ellu-jargo	16 October
783	Kibuka	Tudu old	80 years	Nuniya	14 October
784	Horma	Biswas old	70 years	Akarsapur	15 Decem
	Hemant Kumar	Hitkar young	5 years	Adra	24 Decem
	Gracibala	Hitkar young	1 1/2 years	Adra	9 Novem
	Simon	Biswas Old	54 years	Khudiband	7 January
	Eliazor	Sorobar Old	80 years	Purulia, Akarsapur	11 January
3	Stephan	Mardi middleage	40 years	Purulia Kandyandi	11 January
90	Christo Kumari	Mardi Infant	4 days	Akarsapur	31 March
791	Sara	Prabhudas Joseph Infant	1 month	Lepur Kandyandi	6 April
792	Lahara Christian	Gari Old	66 years	Naro	9 May
793	Loprinde	Subarna Younger	14 years	Akarsapur	10 May
794	Susana	Mashiray Image	35 years	Koldik	28 May
795	Sudhir Chandra	Gombhir Infant	13 days	Akarsapur	16 June
796	Nirmal	Shahay young	16 years	Old Lep. Asylum	28 June
797	Satya Ranjan	Mardi young	16 years	Akarsapur	12 July
798	Johan	Chowdhury youngman	34 years	Akarsapur	31 July
799	A son of Prabhu Sahay + Mon Mohini	Hasda	6 days	alive Natandi	3 August
800	Martha	Kujur middle age	30 years	Police Line	4 August
801	Suniti bala	Choube young	10 years	Missiohata	7 August
802	Christo Anandi	Choube Old	65 years	"	8 August
803	Christo Karuna	Datta Old	80 years	Apar Kandyandi	26 August

1935

H. A. D.

1935

Date of Death Date month year	Disease	Name of Cemetery	Solemnised by whom	
21 June 1934	Fever	Karainpur	Funeraria, P. P. C. ^{June}	
1 Septem 1934	Typhoid fever	Purulia, G. E. L.	Robert C. Subarno	
6 October 1934	Typhoid fever	Purulia, G. E. L.	Robert C. Subarno	
2 December 1934	Fever	Anthastora	By P. K. Nagtore	2 208
6 October 1934	Fever	Kuidi	by F. K. Katta	3 208
16 October 1934	Fever	Jango G. E. L.	By Bibek Munde	4 201
14 October 1934	Fever	Munia,	By Christodas	
15 December 1934	Beriberi	Purulia G. E. L.	P. P. C. Funoria	
24 December 1934	Beriberi	Sarada ch. Das.	Nagendra, faith mission	
9 November 1934	Fever	" " "	" " "	
7 January 1935	Fever	Khudiband	P. P. C. Funoria	
11 January 1935	Fever, Slesa	Purulia Lutteran	" " "	
11 January 1935	Beriberi, Fever	Purulia Lutteran	" " "	
31 March 1935	Tanni Fever	Purulia Lutteran	" " "	5 212
6 April 1935	Tanni Fever	" "	" " "	
9 May 1935	Fever	Kuidi	B. Malachi Ardhan	1 210
10 May 1935	Beriberi, Palshu	Purulia Lutteran	" "	2 211
28 May 1935	Eutika	" "	P. P. C. Funoria	3 212
16 June 1935	Fever	" "	P. C. Funoria	
28 June 1935	Trishul	" "	P. C. Funoria	
12 July 1935	Fever & cough	" "	" " "	
31 July 1935	Cholera	" "	" " "	
3 August 1935	Tanni fever	" "	" " "	
4 August 1935	Cholera	" "	" " "	wife of Gulab Kujar Buried 12.8.1935
7 August 1935	Cholera	" "	" " "	
8 August 1935	"	" "	" " "	
26 August 1935	Old age, Sanipet	" "	" " "	

Handwritten notes in the left margin, including "1935" and other illegible text.

1936.

Name	Surname	Prof	Age	Place of Death	Date of Death	
Christo Pyari	Sansari	Middle age	32 years	near Kalarsthan	6 Nov	
					1936	
	Subalchani Pechak	Pechak	Middle age	45 years upar kalayandi	3 Jan	
806	2	Birka Fulmani	Kujat	Infant	1 year 2 months	5 Jan
807	3	Siphi lita Sukhmani Hanna	Hara	Young	16 years 9 months	18 Apr
808	4	Ujjal mukhi kebuka	Biswas	Middle age	32 years	26 Mar
809	5	Nogendra nath	Harin	Youngman	26 years	27 Jun
810		Christ Bilashi	Minj	Young	10 years	17 Jun
811		Starbala	Satman	Young	15 years	11 Mar
		Omola	Satman	Middle age	25 years	18 Jun
		Susana	Satman	Infant	1 year	25 Jun
		Philisia, Esabella, Hanna Das	Das	Infant	6 months	27 Aug
815	11	Christo Bhar	Funoria	Old	72 years	31 Oct
816	12	Gayamoni	Baisakh	Old	90 years	15 Nov
817	13	Shante prakash	Gambhir	Old	63 years	24 Nov

1937.

818	1	Christo priya	Saikh	Old	73 years	7 Jan
819	2	Daniel	Funoria	Young	4 years	18 Jan
820	3	Rushmoni	Choudhury	Middle age	30 years	26 Jan
821	4	Prem Sharan	Madhiroy	Old	63 years	3 Jan
822	5	Parna Lata Martha	Archan	Young	10 years	18 Mar
823	6	Sneha Lata Martha	Mardi	Infant	5 months	24 Mar
824	7	Surama Sundari Champa lathi Magdalini	Bartch	Infant	10 months	1 Mar
825	8	Enem Bhengra	Bhengra	Young	4 years	30 Mar
826	9	Snehanoyi nobanata	Tudra	Infant	1 year	3 Jan
827	10	Kamala	Luyee	Middle age	35 years	8 Jan
828	11	Pushpa Lata	Ash	Young	16 years	17 Jan
829	12	George	Satrap	Infant	8 months	17 Jan

Date of Death Date month year	Disease	name of Cemetery	Solomon Islands Whom
6 Novem 1935	Dutika fever	Lutheran Ch. Purulia	P.C. Funoria
3 January 1936	Fever + stomach disease	Lutheran Church Purulia	Babu S. Y. Sorobus
5 January 1936	Disentroy.	" "	P.C. Funoria Pastor.
18 April 1936	Pthisis	Luther Church Purulia	P.C. Funoria,
26 May 1936	Dutika fever	Purulia Cemetery	P.C. Funoria.
27 June 1936	Pthisis	Lutheran Cemetery	" " "
17 July 1936	Fever	Lutheran "	P.C. Funoria
14 May 1936	Dyria + Disentroy	Kutau, Kuidi	Anand K.
18 June 1936	Garbhapath	Kutau, Kuidi	" " "
25 June 1936	Fever	" "	" " "
27 August 1936	Disentroy.	Purulia	P. P.C. Funoria
31 August 1936	Disentroy	Rudra Cemetery	P. Funoria, at 4 P.M. known
15 November 1936	no disease	Lutheran Cemetery	P.C. Funoria 12 A.M.
24 November 1936	Pthisis	Lutheran Cemetery	P.C. Funoria 12. H. M. 248
7 January 1937	Fever	Lutheran Church Purulia	Babu C. J. Subarno. P.C. Funoria Buried at 10 AM on 4/2/37
18 January 1937	"	Rudra Lutheran Church.	Babu Shanki Kumar P.C. Funoria
26 January 1937	Pthisis	Lutheran Church. Purulia.	P. P.C. Funoria
3 January 1937	Fever	Lutheran Church Purulia	P. P.C. Funoria Buried at 10 AM on 4/2/37
18 March 1937	Tifoid fever	Purulia, cemetery	P. P.C. Funoria
24 March 1937	fever	Lutheran Church	" " "
1 May 1937	Fever	Purulia G.R. Church	" " " Buried at 7 AM on 4/2/37 + Buried at 11 AM on 4/2/37
30 May 1937	Vomiting	"	" " " Buried at 11 AM on 4/2/37
3 June 1937	Fever	Purulia G.R. Church	" " " at 5.30 P.M.
8 June 1937	Malaria	"	" " " 008
19 June 1937	Malaria	"	" " " 008

1937

No.	First Name	Surname	Prof.	Age	Place of Birth	Date
	Christo das	Mardi	Old	84 years	Nuria	
	Willson Grace on	Harin	Young	18 years	Kalyandih	10
	Mansidh	Tumbasaru	Middle age	35 years	Kuidi, Bulmudi	28
834	Susula	Markel	young	17 years	Purulia	20
835	Andrias	Kujar	Old	70 years	Purulia, Akarsanpur	26
836	Andropus	Gumbhar	young	39 years	Purulia, Akarsanpur	29
837	Basanto Kumar	Asna	young	33 years	Purulia Hospital	26
838	Marsha	Hara	Middle age	35 years	Purulia Police line	4 Nov
87	Binod	Khalkho	young	23 years	Veterinary Hospital	11 Nov

1938

	Shushil Kumar	Tirky	young	9 years	Police line Purulia	18 Jan
2	Malakhi	Arohan	Old	58 years	Kalyandih	3 Feb
842	Jatnamoyi Premika Saj		Infant	4 years	Kalyandih	24
843	Margaret Shantimoni (Acharjee)		Infant	7 months	Ry. Station	30
844	Probhudan	Harin	Old	55 years	Kalyandih	21
845	Merry	Minj	Young	22 years	Police line Purulia	25
846	Prophulla Kumar	Jivan	young	1 year	fargo	29
847	Anando Kumar	Lata	Middle age	25 years	fargo	18
848	Malakhi	Satrap	" "	30 years	"	22
849	Dhurba lala	Laupho	" "	28 years	"	26
850	Simon	Judu	" "	35 years	Nuria	5
851	Bhaghu	Ralei	" "	21 "	fargo	30
852	Hateil	Sekh	Old	64 years	Purulia	14
853	Daryamoni	Hemrom	Old	80 years	Gandhbarar	8

1939

854	Galten	Bhadra	Middle age	40 years	Upper Kalyandih	7
855	Bimal Chandra	Bar	Infant	9 months	Hospital Purulia	5
856	Susana Arohan	Arohan	old	63 years	Purulia	1
857	Christo Biswasi	Tun	Old	60 years	Purulia Akarsanpur	14
858	Pitor	Satrap	Middle age	30 years	Hent fargo	13
859	Rahil wife of Purus	Kana el	Middle age	24 years	Purulia	3
860	Shanti bala	Pechak	Infant	6 years	Ry. Station Purulia	24
861	Premika	Samuel	Middle age	26 years	Akarsanpur Purulia	12

Date of Death	Disease	Name of Country	Administered by whom
10 July 1937	Fever	Missionary	Mohan Mardi
28 July 1937	Phthisis	Purulia	Babu S. P. Sarobas
28 July 1937	Fever	Kaide Luthuran	Mohan Mardi
8 August 1937	Chandul banto	"	Babu Malakhi Master
26 August 1937	Dysentery	Purulia Luthuran	P. P. C. Punoria at 11 1/2 A.M.
29 August 1937	Tifoid fever	"	Master S. P. Sarobas 3 A.M.
26 October 1937	Malaria	"	P. P. C. Punoria - 7 A.M. died
4 November 1937	Fever, Sutica	"	" " " " at P. M. Buried
11 November 1937	Tifoid	"	" " " " at " " " "

18 January 1938	Malaria fever	Luthuran Mission	P. P. C. Punoria Buried at
3 March 1938	Fever	"	" " " " A.P.
24 March 1938	Fever	Purulia	" " " " 3 P.M.
30 March 1938	Fever	"	Babu C. J. Subarno
21 April 1938	Fever	"	P. P. C. Punoria " " 10 A.M.
25 April 1938	Sutica Fever	"	" " " " 11 P.M. at night
29 August 1938	Fever	Jargo	Dibakar Nandi Procharak.
18 September 1938	"	"	" " " "
22 " "	"	"	Mohan Mardi " "
26 " "	"	"	Dibakar Nandi " "
5 " "	"	Nunia	Mohan Mardi " "
30 July 1938	"	Jargo	Dibakar Nandi " "
14 October 1938	"	Purulia	P. P. C. Punoria
8 October 1938	"	Nunia	Mohan Mardi Procharak

7 January 1939	Fever of Moutfall	Purulia, Luthuran	Babu Christo Jivan Subarno.
5 April 1939	Wound at head + fever	"	Rev. P. C. Punoria, 5 O'clock 7 M.
1 May 1939	Fever	"	" " " " buried at 11 A.M.
14 May 1939	Phthisis	"	Babu S. P. Sarobas Master at 12 A.M.
13 May 1939	"	Jargo	" Dibakar Nandi 3 P.M.
3 June 1939	"	Purulia	P. P. C. Punoria at 1 P.M.
24 June 1939	Dysentery	Purulia	Babu S. P. Sarobas 12 1/2 P.M.
12 July 1939	Sutica fever	Purulia	Babu C. J. Subarno at 1 P.M.

		Surname	Prof	Age	Place of Death	Date of Death
		nani	M. G.	Infant	1 month Purulia, Upar Kalyandi	18 July
		family, Jamse, Albar	Hitkar	Infant	10 months Adra by quater L 73	5 August
		jni Kumari	Jalbandha	Infant	3 years Dumurdih (Pacharak-kunda)	21 July
65		wristos-gahi	Chauhas	Tirky	Infant	8 months Purulia Police Line.
866	13	Martha	Bar	Bar	Infant	4 years Purulia
867	14	Gibura	Bar	Bar	Infant	7 years Purulia
668	15	Premika	Pechak	Old	60 years Purulia Hospital	2 October
869	16	Kalep	Judu	young	22 years Gandhabazar	15 November
870		sank Sekhar	Zun	young	25 years Purulia, Kalyandi	13 Nov.
87		Shani	Lata	Ald.	72 years Jargo	8 Decem
		up	Sokey	Old	82 years Manoharpur	12 Dec.
						20 Decem

1940.

73		Mansothan	Daud	Ming	young	10 years Purulia Police line	14 February
74	2	No-named	Khalkho	Infant	18 days Purulia, Veterinary Hospital	20 April	
75	3	William	Arohan	Infant	2 years Purulia, Akarsanpur	24 April	
876	4	Prima nanda	Singh	Middle age	45 years Purulia (Salbarah)	3. Sept	
877	5	Inchan	Hitkar	young	30 years Anara	5 Sept	
878	6	Joseph	Sankhwar	young	18 years Koldih	15 Sept	
879	7	Prasanna Kumar	Sandil	Old	56. Purulia Ch. Hospital	4. Octob	
880	8	Shishir Kumar	Arohan	young	25 years Purulia Kalyandih	13 Octob	
881	9	Nicodim	Tirky	Old	70 years Purulia Akarsanpur	17 Octob	
882	10	Konki or	Karelina	Old	55 years Purulia, Patherdi	8 November	

1941

883	1	Dilip Kumar	Boidy	Infant	7 years Purulia, X Poreu Gambhir's house	1 January	
884.	2	Isahak Monarajin	Tuspa	Infant	2 days Purulia.	5 January	
885.	3	Shishir Kumar	Ghose	young	16 1/2 years 24 days Purulia	18 January	
886.	4.	Rebuka	Kotka	Infant	9 days Kalthundi	27 January	
887.	5	God Frida	Helina	Gambhir	young	28 years Akarsanpur Purulia	15 February

Date of Death Day month year	Disease	Cemetery's name	By whom buried
18 July 1939	Fever	Purulia, Lutheran	P. P. C. Punoria
5 August 1939	Malaria	Adra Cemetery	Martin Hill
21 July 1939	Dairiha	Kuidi	Anandokumar
8 August 1939	Disentery	Purulia Church	P. P. C. Punoria
23 Sept. 1939	Disentery	Purulia	" " "
2 October 1939	Disentery	Purulia	" " "
15 November 1939	Fever	Purulia Cemetery	" " " " Buried at 11 1/2 A.M.
13 Nov. 1939	Amashay	Nunia	Babu Mohan di
8 Decem 1939	Pthsis	Purulia	P. P. C. Punoria
12 Dec. 1939.	Fever	Jargo	Dibakar
20 Decem 1939.	Fever	Manaharpur.	Any. Lutheran
14 February 1940	Cough.	Purulia, Lutheran	P. P. C. Punoria
20 April 1940	Fever	" "	" " " "
24 April 1940	Fever	" "	" " " " Rophan's father, Mani Khalkho etc.
3. Sept 1940	Heart fell.	" "	" " " " 2 P.M. EOP
5 Sept 1940	Phthisis	Adra, Bagaw Cemetery	by Sarada Prasad Das. (Martin is absent.)
15 Sept 1940	Wound in foot	Purulia, Lutheran	P. P. C. Punoria
4. October 1940	Wound in foot	Purulia Lutheran	P. P. C. Punoria
13 October 1940	Phthisis	Purulia, G. R. L.	P. P. C. Punoria Buried at 11 1/2 A.M.
17 October 1940	Fever	Purulia G. R. L.	P. P. C. Punoria
8 November 1940 november	Fever	Purulia G. R. L.	P. C. Punoria Buried at 12 1/2 P.M. (Rophan)
1 January 1941	Dropsy (Swoll)	Purulia, G. R. L. Church	P. C. Punoria Resident of Ramogarf
5 January 1941	Fever.	" " " "	" " " "
18 January 1941	Ty- Foid Fever	" " " "	P. C. Punoria
27 January 1941.	Fever.	" " " "	Babu C. J. Subarno (Subedi Captain)
15 February 1941	Fever (Phula)	" " " "	P. C. Punoria Buried at 6 P.M.

1941. A.D.

	name	Surname	Prof	Age	Place of Death	Date of
	Shanti Kumar	Kak	middle age	27 years	Purulia, Kalyandi	24 Feb
	Kabil	Talankhi	old age	70 years	Purulia	25 Feb
87	Premika	Hasda	old age	60 years	Purulia, Kathudi	2 April
891	9. Prabhakati Damini	M. G.	young	33 years	Purulia Mission Hat	17. April
892	10 Christa Karuna	Kachchop	old	65 years	" " "	26 April
893	11 Christo Prem	Saj	Old	66 years	Burda Village	12 May
894	12 Merkha Kalen	Tirki	Infant	4 years	Purulia Police Line	29 July
895	13. Nathaniel	Sandel	Old	66 year	Burda Village	8 October
896	Sadanando	Jagajoy	Old	64 years	Tikada Village	12 Oct
89	Jamin	Sal	young	26 "	Kalyandi Upar	24 Oct
	usana	Sal	old	80 "	Upar Kalyandi	26 Oct
	Malachi	Sal	old	67 "	" "	27 Nov
18	Samendra nath	Acharjee	Infant	4 years	Rail-way station	8 Dec

1942. A.D.

901.	1	Prabhu dayal	Pelhak	old	58.	Purulia	25 Ma
902	2	Tribi Kana	Ghose	young	19.	Purulia Kalyandi	7, Apr
903	3	Binyamin (Mitra)	Kak.	young	30	Purulia, Kalyandi	28 Apr
904	4	Joshio	Purose	young	5	Bumola	26 May
905	5	Pradip	Hasda	old	55	Purulia	3 Jun
906	6	Prasanta Kumar	Saikh	Infant	8 months	Purulia	16 Jun
907	7	Mashi das	Ming	young	6, years	Purulia, Police Line.	29 Jul
908.	8.	Sikharina	Arohan	Old	50, years	Purulia, Kalyandih	5. Aug
909	9	Ruben	Charli	Infant	1. month	Purulia Kalyandih	14. Aug
910	10	Samuel	Sun	Old	73. years	Purulia Kalyandih	21 Aug
911.	11.	Christo Bilashi	Hara	Infant	21 days	Nilkuntidanga Purulia	23 Aug
912.	12.	Prem Sharan	Hikkar	old	67 years	Purulia	25 Aug
913	13	Christa Shan	Hemrom	Old	63 years	Purulia	8 Sept
914	14	Pulina.	Kasyop	old	80, years	Purulia, Akarwanpur	21 Sep
915	15	Usangini Mri-tunjoy	Acharjee	Infant	2 days	Purulia Akarwanpur	2 Oct
916	16	Kristina	Agaman	old	80 years	Purulia Kalyandi	20 Oct

Date of Death day month year	Disease	Cemetery's name	By whom Solemnized
24 February 1941	Bisulchika	Purulia, G.D. 2.	P.C. Punoria Bur
25 February 1941	Fever	" " "	" " "
2 April 1941	Fever	" " "	" " "
17 April 1941	Fever	" " "	" " " Buried at 2 P.M.
26 April 1941	Fever	" " "	" " " " " 7. 4. 41
12 May 1941	Fever	Burda "	Chandrak. Amrit. P.M.
29 July 1941	Fever	Purulia, " "	P.C. Punoria Bur
8 October 1941	Fever	Burda " "	P.C. Punoria
12 October 1941	"	Burda " "	Net. Lalita S.
24 October 1941	Diabetes.	Purulia, " "	P.C. Punoria
26 October 1941	Fever	Purulia "	P.C. Punoria "
27 November 1941	Heartfail	Purulia "	P.C. Punoria " "
8 December 1941	Mimoria	L. Purulia.	P.C. Punoria "
25 March 1942	Fever.	Lutheran	P.C. Punoria
7 April 1942	Fever	Purulia Lutheran	P.C. Punoria Buried at 12 P.M.
28 April 1942	Fever.	Purulia Lutheran	P.C. Punoria " 2 1/2 P.M.
26 May 1942	Fever.	Sincolia	Johan Bauwals seen
3 June 1942	Fever	Purulia	P.C. Punoria J. Khan
16 June 1942	Mimoria	Purulia	S. K. Dasgupta + P.C. Punoria 16/5/42
29 July 1942	Decentry	Purulia, Lutheran	Sulman Saikh (master)
5 August 1942	Jale-dube masi	Purulia	Sulman Saikh (master) (2) not seen
14 August 1942	Fever	Purulia	P.C. Punoria Buried at 5 P.M.
21 August 1942	Fever (miserable)	Purulia	P.C. Punoria Buried at 8 A.M. 22.8.42
23 August 1942	Fever	Purulia	P.C. Punoria Buried 1 P.M. 23/8/42
25 Aug. 1942	Fever	Purulia	P.C. Punoria
8 Septem. 1942	Dysent Fever	Purulia	P.C. Punoria
21 Septem 1942	Fever.	Purulia	P.C. Punoria
2 October 1942	Fever	Purulia	P.C. Punoria
20 October 1942	Fever	Purulia	P.C. Punoria

41. A.D.
th
andi
2
12
in
8
age
Line
age
A.P.
andi
di
andih
andih
pandih
Purulia
wanpur
upat
audi

ESP
ESP
ESP